

Accès

LE

Journal des  
Pays-d'en-Haut

VACANCES DE LA CONSTRUCTION

# NOS VILLAGES SE PRÉPARENT

PAGE 4

Credit photo: CDCVSS



SAAQ

**ATTENTE ET  
INSATISFACTION**

PAGES 6 ET 7

ESPACES VERTS À PIEDMONT

**16,6 HECTARES  
SUPPLÉMENTAIRES**

PAGE 7

UN DRÔLE D'ÉTÉ À SAINT-SAUVEUR

**ENTREVUE AVEC  
LAURENT PAQUIN**

PAGE 18

Que pensez-vous d'une **application mobile de notification** pour vous informer en cas d'exposition au coronavirus ?



**PRENEZ PART  
À LA CONSULTATION  
DÈS AUJOURD'HUI!**

[consultation.quebec.ca](http://consultation.quebec.ca)

Québec

P001986-3

P000783-2

**Vendeurs, le marché immobilier est à votre avantage :  
nous manquons d'inventaire !**

Contactez notre équipe **dès maintenant.**



**bonjour**  
Agence immobilière

[REMAXbonjour.com](http://REMAXbonjour.com)

SUIVEZ-NOUS



Instagram @lola\_xlv

Facebook @restolola45



# LOLA 45

BISTRO - CUISINE DU MARCHÉ

CHEF DAVID MARTIN



DIMANCHE HÛÎTRE À 1\$

\*

LUNDI DE L'INDUSTRIE - 20% SUR TOUT  
L'ALCOOL

OUVERT DU JEUDI AU LUNDI - 17H30@00:00

450-227-0022

206 RUE PRINCIPALE, ST-SAUVEUR

->P001966-2

## LE CISSS DES LAURENTIDES QUESTIONNÉ SUR SA TRANSPARENCE

**Nathalie Dansereau - Des journalistes soulèvent un enjeu de transparence lors d'un point de presse avec le CISSS des Laurentides. En date du 10 juillet, le bilan indique 91 patients et 71 employés testés positifs à la Covid-19.**

Questionnés par une journaliste de Radio-Canada au sujet du temps qu'a pris le CISSS avant de divulguer la présence d'une écloison de Covid-19 à l'hôpital de Saint-Jérôme, les dirigeants du CISSS des Laurentides affirment qu'ils n'ont rien à cacher.

Il y aurait souvent des épisodes de toutes sortes en milieu hospitalier et la situation a été gérée pour contenir l'écllosion survenue le 7 juin, notamment en désinfectant et en transférant les personnes atteintes dans la zone chaude de la Covid.

En ce qui concerne les actions de communication face à l'écllosion, le CISSS a d'abord tenu à informer le personnel et la clientèle visée, nous explique-t-on. Le 3 juillet, les visites ont été suspendues et l'ensemble de la population incluant les médias a été informée de la situation.

Mais contrairement à ce qui a été mentionné en conférence téléphonique le 13 juillet, la presse régionale n'a pas été informée plus

rapidement. Vérification faite, les salles de nouvelles locales ont obtenu l'information le 3 juillet, par voie de communiqué, en même temps que tout le monde.

### ■ DÉPISTAGE

Quant au dépistage, Sylvain Pomerleau, DG adjoint - programme santé physique générale et spécialisée, de l'enseignement et de la recherche, est venu préciser que 1 600 travailleurs de la santé ont été testés. Quelques cas seulement étaient positifs. On ignore si la transmission était communautaire ou nosocomiale.

Dans la communauté, les cliniques de dépistage vont bon train avec 230 dépistages par jour en moyenne contre moins de 150 il y a 2 ou 3 semaines.

Cependant, le CISSS des Laurentides refuse toujours de dévoiler le nombre de cas dépistés par clinique mobile, sous prétexte que cette information pourrait nuire à la confidentialité du patient.

« Les gens font la file dehors pour se faire dépister alors on pourrait associer des personnes à des dépistages positifs. On s'assure que les personnes ne soient pas identifiables », explique Myriam Sabourin, porte-parole du CISSS des Laurentides.

## VISITE À SAINT-JÉRÔME PASSAGE REMARQUÉ DE FRANÇOIS LEGAULT

**France Poirier - La visite du premier ministre François Legault à Saint-Jérôme, le 7 juillet dernier, n'est pas passée inaperçue, alors qu'il rencontrait les dirigeants du CISSS des Laurentides, des syndiqués l'attendaient. Puis, en après-midi, ce sont des manifestants qui étaient présents à la Place des festivités pour faire connaître leur mécontentement face aux restrictions de la Santé publique en lien avec la COVID-19.**

C'est dans le cadre de la tournée des régions que le premier ministre était à Saint-Jérôme. Il a eu une rencontre privée avec son caucus entièrement caquiste des Laurentides. Par la suite, il a rencontré le maire de Saint-Jérôme, Stéphane Maher et le préfet de la MRC de La Rivière-du-Nord Bruno Laroche, maire de Saint-Hippolyte en compagnie du député de Saint-Jérôme, Youri Chassin pour discuter des grands enjeux régionaux.

### ■ SITUATION DU CENTRE INTÉGRÉ DE SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

Comme l'a souligné François Legault lors d'une mêlée de presse à l'issue de cette rencontre, « le manque de personnel dans les CHSLD a aussi été un enjeu dans la région des Laurentides comme ailleurs. Heureusement, le CISSS bénéficiera de nouveaux préposés qui sont en formation

actuellement. Ils seront 500, d'ici le 15 septembre, à s'ajouter au personnel existant, ce qui aidera s'il y a une deuxième vague cet automne », a souligné le premier ministre.

Il a ajouté que la situation dans les CHSLD de la région, dont plusieurs sont vétustes, était prioritaire. « Il est important de rénover et de construire les maisons des aînés. Il y a cinq projets de ces maisons dans les Laurentides », a affirmé François Legault.

Outres les maisons des aînés, il y a l'Hôpital de Saint-Jérôme, dont la rénovation et l'agrandissement font partie des urgences. « C'est impossible avec tout le volume actuel de donner des services dans des délais raisonnables. Ça fait longtemps qu'on parle de cet agrandissement, je n'en reviens pas que ce ne soit pas encore commencé », ajoute-t-il.



Bruno Laroche, préfet de la MRC, Youri Chassin, député de Saint-Jérôme, le premier ministre François Legault et le maire de Saint-Jérôme Stéphane Maher.

# G R A N D E VENTE ESTIVALE

Jusqu'à **50%**

sur la marchandise sélectionnée sur les collections  
**Joseph Ribkoff, Lisette, FDJ,  
Liverpool, Tribal** et plusieurs autres

# solo mode

COLLECTION PRÊT-À-PORTER  
SAINT-SAUVEUR

**LIQUIDATION :**  
items réduits  
à 20\$, 30\$ 40\$

**DÈS LE 8 JUILLET**

239 B RUE PRINCIPALE, SAINT-SAUVEUR | 450 227.1234  
SOLOMODE.CA

SAINT-SAUVEUR

SAUVÉUR

SAINT-SAUVEUR

**CONSEILLÈRE**  
AVEC EXPÉRIENCE  
DEMANDÉE

# LES VILLES SE PRÉPARENT AUX VACANCES

Ève Ménard (initiative de journalisme local) - Vendredi dernier, via une vidéo publiée sur notre page Facebook, le maire de Saint-Sauveur annonçait une présence policière plus accrue pour la fin de semaine, alors que des débordements avaient été observés une semaine plus tôt. Les résultats se sont avérés très positifs.

« En fin de semaine, ça s'est super bien déroulé. Il n'y a pas eu de débordements sur la rue Principale », a affirmé Jacques Gariépy lundi dernier. Même son de cloche dans les bars: « Les gens et les propriétaires ont suivi les consignes. Il n'y a pas eu de danse. Il y a vraiment eu une discipline. Dans ma vidéo de vendredi, c'était surtout un rappel à l'ordre et il a été suivi. »

## ■ PRÉSENCE POLICIÈRE

Il s'agit d'un constat encourageant une semaine avant le début des vacances de la construction. « Mais on ne lâchera pas et on ne baissera pas les bras », a assuré le maire. De ce fait, il continuera d'avoir de nombreux agents de sécurité, surtout les fins de semaine, au moins jusqu'à la mi-août à Saint-Sauveur. Par ailleurs, le port obligatoire du masque dans les lieux publics fermés à compter du 18 juillet prochain est accueilli très favorablement par Monsieur Gariépy. « C'est une bonne nouvelle pour tout le monde », lance-t-il.

À Sainte-Adèle, la mairesse remarque un tourisme de proximité important alors que



La rue Valiquette à Sainte-Adèle.

plusieurs citoyens de la MRC des Pays-d'en-Haut découvrent les activités offertes dans la région. « Notre ville a rarement été aussi populaire », affirme Nadine Brière. « Bien entendu, cette popularité durant les périodes de grande chaleur apporte aussi son lot de problèmes, mais nous oeuvrons à trouver des solutions et à faire de la sensibilisation. Nous travaillons avec la SQ et notre compagnie de sécurité afin de bien faire les choses et rassurer la population. »

## ■ UNE OFFRE DIVERSIFIÉE

La mairesse envisage que la période des

vacances de la construction sera fort achalandée. Pour se préparer, le service des loisirs a mis sur pied une offre d'activités diversifiée afin de réduire l'achalandage dans certains endroits de la Ville. « Si nous voulons éviter les foules, nous devons augmenter notre offre », explique Nadine Brière. Elle souligne que le site internet [tourismesainteadele.com](http://tourismesainteadele.com) a justement été créé à cet effet. « On y retrouve du nouveau comme un parcours boomerang, une chasse aux trésors, un parcours des sites patrimoniaux, la visite des murales... »

Nadine Brière se réjouit du fait que Sainte-Adèle n'a pas de nouveau cas de Covid-19 depuis bientôt quatre semaines, mais rappelle qu'il est primordial de demeurer prudent.

« Le port du masque est selon moi un bon moyen de réduire le risque pour tous. Nous ne voulons pas revenir en arrière et encore moins vivre ce que nos voisins américains vivent. »

## Le port du masque deviendra obligatoire

Lundi après-midi, le premier ministre annonçait un décret pour rendre le port du masque obligatoire dans tous les lieux publics fermés au Québec à partir du 18 juillet, soit le début des vacances de la construction.

## ERRATUM

Une erreur de titrage s'est glissée dans le surtitre de la Une de l'édition du 8 juillet et en sous-titre de la page 15 dans l'article sur les algues bleues. Sur la Une, au lieu de **Lac Millette à Saint-Sauveur**, nous aurions dû lire : **Lac Millette à Sainte-Adèle**. Dans l'article en page 15, au lieu de **Prenons l'exemple du lac Millette à Saint-Sauveur**, nous aurions dû lire : **Prenons l'exemple du lac Millette à Sainte-Adèle**. Toutes nos excuses.



## LE P'TIT MAGASIN SAINT-SAU

DÉCOUVREZ  
NOTRE GRANDE  
VARIÉTÉ DE  
GELATO MAISON !

Suivez-nous !

→ f LE P'TIT MAGASIN

3, AV. DE LA GARE, SAINT-SAUVEUR, JOR 1R0





**JEAN-CLAUDE TREMBLAY**  
jctremblayinc@gmail.com

*Au moment d'écrire ces lignes, on sait qu'il y a deux jeunes étoiles de plus dans le ciel. Nos têtes avides de rationalité veulent connaître les sordides détails d'une vérité que nos cœurs meurtris ont déjà réalisés. On ne connaît pas encore les circonstances ni le pourquoi du comment, mais notre mémoire collective, elle, elle sait. Elle le sait, car elle reconnaît l'air et les paroles de cette triste chanson, celle qui est venue nous hanter quelques fois (de trop) ces dernières années.*

C'est l'âme tordue et les larmes sur le pilote automatique que j'ai reçu cette nouvelle. J'ai fait une réalisation que je vous partage : vous savez ce qui est pire que la question

par les réseaux sociaux et certains médias qui trouvent chaque jour de nouveaux angles « sensationnels » pour vendre en toute impunité.

Les spécialistes, les politiciens, les pseudoscientifiques, les conspirationnistes, les manifestants, tout le monde s'est prononcé sur le sérieux (ou non) du virus, sur les couvre-visages et sur les gouttelettes, qui semblent aussi magiques que la balle qui a tué le président Kennedy. Bref, nos cerveaux étaient pris dans un tourbillon de variations sur un même thème, quand tout à coup, bang, on a reçu un coup de poêle en fonte en plein dans notre dentier – un

J'apprends surtout que d'un côté, plusieurs hommes et certaines femmes croient (encore) que c'est OK de faire des remarques à caractère sexuelles déplacées, quand ce n'est pas carrément d'agresser, parfois avec une violence ajoutée qui dépasse mes capacités à comprendre, et à imaginer. De l'autre côté, je constate qu'un magistrat nommé Facebook ou Instagram peut faire déraiper l'opinion publique et au final, causer plus de tort que d'amener de vérités.

Et malgré tout ce bruit... les deux petits visages qui apparaissent de façon prédominante dans mon esprit. Une image et des sentiments qui depuis l'annonce, me suivent partout dans mes aléas professionnels et dans mon train train de vie. J'ai soif de paix, et de douceur. Que cet événement serve à nous rappeler que nous avons tous un devoir de loyauté envers l'humain, et que notre malheur ne doit jamais être transposé à nos semblables, encore moins sur de jeunes pousses vulnérables dont nous avons la mission de protéger.

Je vous laisse avec la sagesse poétique et apaisante de Khalil Gibran, en vous partageant un passage du recueil « *Le Prophète* ».

*« Vos enfants ne sont pas vos enfants. Ils sont fils et filles du désir de Vie en lui-même. Ils viennent par vous, mais non de vous, et bien qu'ils soient avec vous, ce n'est pas à vous qu'ils appartiennent. »*

# PERSPECTIVE

« pourquoi ? », lorsque l'on assiste à un tel drame ? C'est la question « encore ? ».

## ■ QUAND LE MAL DÉMÉNAGE

J'ai rédigé cette chronique dans le plus grand des tiraillements, à chaud, confus, estomaqué par la lourdeur (différente) des plus récentes nouvelles touchant ledit drame, et le retour du #MoiAussi. Pour cause, puisqu'on ne parle que de Covid-19 et de ses multiples « produits » dérivés depuis des mois. D'ailleurs, le sujet a tellement dérapé... d'un virus sérieux qui tue des humains, c'est rendu une chasse aux sorcières et un triste spectacle, exacerbés

qui redonne une perspective humaine en nous ramenant devant notre miroir de fragilité.

À une heure de remettre le présent papier à la rédaction, j'apprends que Québec rendra le port du masque obligatoire dans les endroits fermés, que le PM du Canada doit acheter un dictionnaire et consulter la définition des mots « conflits d'intérêts » et « éthique », que la PCU est en train de tuer des entreprises, et que plusieurs OSBL aidant des personnes atteintes de démences et de maladies apparentées ne peuvent toujours pas reprendre leurs précieuses activités.

# J'ACHÈTE

## SAINTE-ADÈLE.COM

Magasinez vos *produits Adélois favoris* sur le site internet  
jusqu'au mercredi midi et *payer en ligne*.

Un membre de notre équipe s'occupera de livrer la marchandise, au domicile des clients le vendredi après-midi. La livraison est gratuite avec tout achat totalisant plus de 60 \$ avant taxes, sinon des frais de 10 \$ seront ajoutés à la facture finale.



Livraison à Sainte-Adèle et à Sainte-Marguerite-du-Lac-Masson

CHAMBRE DE COMMERCE  
DE SAINTE-ADÈLE

Merci à nos partenaires  



# LA SAAQ NE SUFFIT PAS À LA DEMANDE

**Nathalie Dansereau - La SAAQ a repris ses activités graduellement, depuis le 21 avril. Néanmoins, le temps d'attente cause encore beaucoup d'insatisfaction auprès de la clientèle. C'est ce que nous avons constaté, à quelques jours des vacances estivales.**

À Saint-Jérôme, Jean-Sébastien Coutu essaye de faire déremiser sa remorque d'entreprise pour la 2<sup>e</sup> journée consécutive. La veille, il a perdu toute sa journée de travail à attendre au centre de Lachute. « *J'ai porté plainte, avec cinq autres personnes. On a attendu dehors de 6h30 à 16h20, au gros soleil en pleine canicule. On ne nous a jamais offert de rafraîchissement. Le garde a refusé de nous laisser entrer pour attendre au frais à l'intérieur. C'est inhumain. Pis on n'a même pas passé! Ils n'ont passé qu'une seule personne, sans rendez-vous, dans toute la journée* », affirme monsieur Coutu.

Même son de cloche du premier client dans la file d'attente : « *Ce matin je suis arrivé à 5h30. Les rendez-vous passent avant les autres, donc on ne sait jamais à quelle heure on va passer. Ça fait deux jours que je viens pour un transfert de plaques. Nous avons attendu six heures hier et ils nous ont renvoyé parce qu'on était trop loin. C'est l'enfer. Sérieusement, faut faire quelque chose! Aujourd'hui, c'est la fin de ma procuration. On espère passer...* », dit-il.

Ces messieurs ont de la chance aujourd'hui parce que le chef de service de Saint-Jérôme, Lachute et Mont-Laurier, Alain



Photo - Nathalie Dansereau

Milmore, a pris la décision d'ouvrir les portes 15 minutes plus tôt. « *Exceptionnellement, insiste-t-il, pour accommoder les gens.* » Une décision sensée alors que 75 personnes attendent déjà à l'ouverture des portes.

« *On comprend l'exaspération des gens. On fait la file partout à l'épicerie, dans les commerces...* », souligne Anne Marie Dussault Turcotte, vice-présidence aux affaires publiques et à la stratégie de prévention routière.

À Laval aussi les clients sans rendez-vous forment de longues files d'attente dès 5 heures du matin. « *On dit que c'est plus rapide à Saint-Jérôme* », indique un agent dans le stationnement.

## ■ PRENEZ UN RENDEZ-VOUS

Depuis le 1<sup>er</sup> juin 2020, la Société offre aussi des services sans rendez-vous, mais pas partout!

Il règne une certaine confusion puisque 63 centres mandataires sur 97 ont choisi

de ne pas offrir de service sans rendez-vous. « *Nous informons bien le public sur notre site Web et nous répondons aux commentaires sur Facebook et Twitter* », explique Mme Turcotte.

À Sainte-Agathe (mandataire CAA), des clients arrivent et repartent. Aurèle Melançon, visiblement âgé, a fait la route depuis Saint-Janvier, mardi après-midi, pour faire son changement d'adresse parce que c'est ici qu'il habitait avant. Il reviendra bredouille puisque le centre mandataire refuse toute personne sans rendez-vous. Les rendez-vous sont réservés aux quinze minutes, et entre temps, les lieux sont vides. M. Melançon vient d'apprendre qu'il y a une différence entre un centre mandataire et un centre gouvernemental de la SAAQ.

Romuald Bigras, de Val-David, a vendu son camion. Il se présente le 7 juillet avec les acheteurs dans l'espoir de faire le transfert de propriété. Impossible sans rendez-vous. Il compose sous nos yeux le numéro affiché sur la porte close. On lui propose de revenir le 4 août à Sainte-Agathe ou le 21 juillet à Mont-Tremblant. « *Globalement, le rendez-vous est généralement offert dans les 5 à 10 jours suivant la demande* », assure pourtant Mme Dussault Turcotte.

Quant aux examens pratiques de conduite, ils ont repris le 15 juin 2020 sur rendez-vous seulement. Bizarrement, il n'était pas possible d'obtenir un rendez-vous pour un

Suite à la page 7

# J'ACHÈTE

## VALLÉE SAINT SAUVEUR.COM

### Tout le monde y gagne.

Plus que jamais vos commerçants ont besoin de vous. En les encourageant, vous stimulez l'économie locale et c'est tout le monde qui y gagne.

[jachetevallesaintsauveur.com](http://jachetevallesaintsauveur.com)



« Suite de la page 6 »

permis de moto en personne au centre de Saint-Jérôme aujourd'hui. « La priorité est accordée aux clients qui avaient un rendez-vous pendant les mois où la SAAQ a dû suspendre ses activités en raison de la Covid-19 », explique la SAAQ.

■ LA PANDÉMIE A PARFOIS LE DOS LARGE

Bref, la SAAQ connaît un retard important dans la livraison de l'ensemble de ses services depuis la pandémie. Un retard qui est en partie dû à la fermeture complète au mois de mars et en partie dû, depuis la réouverture, à des difficultés d'adaptation aux besoins de la clientèle habituée d'être servie sans rendez-vous, surtout en cette période de l'année où les échanges de véhicules sont plus nombreux.

La SAAQ a ajouté des téléphonistes pour faciliter la prise de rendez-vous, mais les succursales demeurent ouvertes de 8h30 à 16h30 du lundi au vendredi, sauf les mercredis entre 9h30 et 16h30. Pourquoi ne pas élargir les heures d'ouverture? Pensez-vous ouvrir les fins de semaine pour combler le retard accumulé depuis le mois de mars? demandons-nous. « C'est un des scénarios que nous analysons présentement. Certains centres ont déjà commencé à élargir leurs heures d'ouverture. »

Pourquoi ne pas obliger les centres mandataires à ouvrir des blocs d'heures sans rendez-vous? Quelles sont les pistes de solution envisagées actuellement pour désengorger le système?

« Nous sommes à réfléchir à des solutions afin d'augmenter l'accessibilité à nos services, répond Mme Dussault Turcotte. Nous avons augmenté de façon considérable le nombre de préposés qui répondent au téléphone chaque jour. Des employés ont été déployés et formés afin de pouvoir prendre des lignes. Quant à toutes les solutions envisagées, les travaux ne sont pas assez avancés et il est encore trop tôt pour préciser ce qui est retenu concrètement à l'heure actuelle. »



Référence pour prendre rendez-vous à la SAAQ

Examens de conduite

Région de Québec : 418 643-5213

Région de Montréal : 514 873-5803

Ailleurs (sans frais) : 1 888 667-8687

Autres services offerts en points de service

Particuliers : 1 855 564-3170 (sans frais)

Entreprises : 1 855 564-3048 (sans frais)

Par Internet (choisir le point de service et déroulez tout en bas jusqu'au calendrier!)

[saaq.gouv.qc.ca/services-en-ligne](http://saaq.gouv.qc.ca/services-en-ligne)



16,6 HECTARES SUPPLÉMENTAIRES EN ESPACES VERTS

Accès - Lors de la séance du conseil du lundi 6 juillet à Piedmont, la Municipalité a adopté une résolution leur permettant d'acquérir 16,6 hectares supplémentaires en espaces verts. La résolution s'inscrit dans le projet « Havre des Falaises ». Notons que plus de 22% du territoire de Piedmont est préservé en espaces verts.

des travaux lors de la séance du conseil. « En principe, l'entrepreneur avait planifié de finir les travaux avant les vacances de la construction », a-t-il affirmé. Or, il n'est pas non plus impossible que ça dure un peu plus longtemps considérant qu'il s'agit d'un chantier assez « majeur » et « complexe ».

■ TRAVAUX SUR LA 117

Les travaux de remplacement du ponton effectués sur la route 117 à Piedmont permettent dorénavant de rétablir la circulation à contresens sur la chaussée en direction sud. Il y a ainsi une voie d'ouverture dans chacune des directions.

Jean-François Albert, directeur général, a donné quelques détails concernant la fin

**CHRISTINE MAILLARD D.O.**  
Ostéopathe  
SERVICE À DOMICILE DISPONIBLE  
Membre de la société des Ostéopathes du Québec  
Reçus d'assurances disponibles  
**SUR RENDEZ-VOUS 450 227-1083**  
31, rue du Dauphin Saint-Sauveur JOR 1R4



SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU 20 JUILLET 2020 : reprise en présence des citoyens

La Ville vous informe qu'elle reprend les séances du conseil municipal en présence des citoyens. La prochaine assemblée aura lieu le lundi 20 juillet 2020, à 19 h 30. Considérant les directives de distanciation physique en vigueur, cette séance se tiendra exceptionnellement au Chalet Pauline-Vanier, situé au 33, avenue de l'Église. Les citoyens devront s'inscrire au préalable pour y assister. Un maximum de 30 citoyens sera admis dans la salle. Si le nombre d'inscriptions dépasse la capacité, la Ville procédera à un tirage au sort.

Pour pouvoir y participer en personne, les citoyens devront s'inscrire, à l'avance, selon ces modalités :

- Inscription par courriel, au plus tard le jeudi 16 juillet 2020, à 16 h, à l'adresse suivante : [greffe@ville.saint-sauveur.qc.ca](mailto:greffe@ville.saint-sauveur.qc.ca). Une preuve de résidence devra être jointe au message.
- Une personne par adresse civique. Port du masque obligatoire.
- Si le nombre d'inscriptions dépasse la capacité de 30 personnes, un tirage au sort sera effectué le vendredi 17 juillet 2020. La Ville communiquera uniquement avec les personnes dont le nom aura été pigé.
- Questions? Veuillez joindre les Services juridiques au 450 227-4633.

En raison de l'évolution des consignes gouvernementales, soyez avisés que les modalités relatives à la tenue de cette séance pourraient être modifiées sans préavis. Suivez-nous sur la page Facebook de la Ville ou le site [ville.saint-sauveur.qc.ca](http://ville.saint-sauveur.qc.ca) pour demeurer à l'affût des mises à jour.

->P002071-1

**SOUVLAKI BAR**  
Fe suis fresh  
NOUS EMBAUCHONS SAINT-SAUVEUR  
SALLE À MANGER ET TERRASSE MAINTENANT OUVERTES SAINT-SAUVEUR  
MENU POUR EMPORTER 15% DE RABAIS SUR COMMANDES AU COMPTOIR  
105 F AVE. GUINDON, SAINT-SAUVEUR, JOR 1R6  
(Dans les Factoreries Saint-Sauveur) (450) 227-0923 [souvlakibar.ca](http://souvlakibar.ca)

->P002056-1

Le port du masque  
est obligatoire dans  
tous les transports  
collectifs.



autobus  
métro  
train  
traversier  
taxi  
covoiturage

On lâche pas.  
On continue de se protéger.

[Québec.ca/masque](https://quebec.ca/masque)

 1 877 644-4545

Votre  
gouvernement 

Québec 

>P001994-2



# Culture, NATURE, villégiature

*Vivez l'été à son meilleur... à Sainte-Adèle!*



**POUR TOUS NOS ÉVÉNEMENTS DE L'ÉTÉ :**  
[www.ville.sainte-adele.qc.ca](http://www.ville.sainte-adele.qc.ca)

# ÉVADEZ-VOUS CHEZ VOUS DANS LES LAURENTIDES



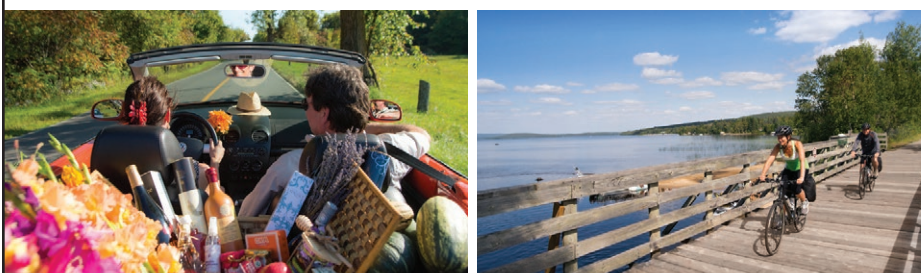
POUR UN OU PLUSIEURS JOURS

  
**LAURENTIDES.com**  
450 224-7007 • 1 800 561-6673



**Tourisme Laurentides vous invite  
à parcourir votre région cet été.**

Trésors, découvertes, gens formidables, escapades  
et vacances inoubliables.



Les Laurentides, notre **DÉCOR** votre **SCÉNARIO!**



On continue de se protéger!

**bonjour  
québec**

## CHRONIQUE DE VIN



Nicolas Quinto  
Sommelier

### ÇA GOÛTE LE VIN NATURE?



Quand les vins de Nicolas Vauthier arrivent en SAQ on n'y pense pas une seconde, on achète. Maître incontestable du vin de soif qui nous rafraîchit le gosier, il travaille sous quelques appellations moins connues (Chitry, Épineuil, Irancy...) en bordure de Chablis. Tout le monde connaît la grande région de Chablis. Outre, les vins du vigneron n'ont rien à voir avec ce qui se trame autour de lui. Avec son approche un peu rebelle et ses étiquettes parfois choquantes, il propose un style propre à lui-même. J'ai souvent entendu les clients me dire que le vin nature goûte le vin nature. Si vous ne savez pas encore ce que goûte le vin nature ou n'avez eu la chance d'en déguster et bien voilà la bouteille qu'il vous faut! Cette cuvée est composée à 100% d'aligoté, mais ne représente en rien ce que l'on connaît du grand cépage de la Bourgogne. Pour ma part, ce sont des vins vivants d'émotions et de partage qui nous procurent du plaisir autour d'une belle table et qui surtout nous réveillent les papilles. Avec une acidité qui fait saliver, on pense à fruits de mer, poissons et légumes du Québec! C'est le genre de vin qui vous sortira de votre zone de confort et vous amènera à réfléchir. Le vin naturel c'est plus que du vin, c'est de beaux moments qui nous ramènent à l'essentiel de trinquer à la bonne franquette.

**Prix :** 29,00\$  
**Code SAQ :** 13280558

### ROSÉ, ROSÉ, ROSÉ!

On dit souvent que l'été rime avec rosé! Pourtant, j'aime bien boire ce type de vin à longueur d'année, car il existe un rosé pour chaque occasion. Malheureusement, ils ont souvent mauvaise presse en raison de leurs taux de sucre élevés et leur manque de profondeur. Aujourd'hui je vous propose tout le contraire! C'est le genre de vin que je boirais en plein hiver autour du feu en revenant d'une longue escapade de ski de fond ou sous le chaud soleil de l'été avec un bon morceau d'omble chevalier de la Gaspésie qu'on fait griller sur le barbecue.

Le domaine Henri Milan travaille la vigne en bio depuis très longtemps et figure parmi les pionniers du vin naturel en Provence. C'est maintenant Théophile Milan, le fils, qui gère une grande partie des vinifications. Leur approche non conventionnelle nous éloigne complètement du typique rosé provençal fade et sans émotion. J'aime bien utiliser l'expression : « *Ce n'est pas un rosé de piscine, mais bien un rosé de caractère!* » La cuvée Ma Terre est composée à 50% de cinsault, 50% de syrah et possède assez de personnalité pour être bu lors d'un bon repas ou même en apéro. N'hésitez pas à faire l'achat d'un rosé même en plein hiver, car il reste que parfois le meilleur accord n'est ni avec du blanc ni avec du rouge. Santé!

**Prix :** 27,00\$  
**Code SAQ :** 13736121



# Franke Mercedes-Benz

## L'ÉVÈNEMENT VENTE PRIVILÈGE! 14, 15, 16, 17 et 18 juillet 2020



Venez faire l'essai de la toute nouvelle A35 AMG 4Matic 302ch " Hatchback" rapide, pratique et tellement plus!



### NOS PROMOTIONS \*!

- Rabais allant jusqu'à 10 000 \$ sur nos Classe E.
- Rabais allant jusqu'à 14 000 \$ sur nos démos.
- Rabais fidélité de 1% sur le taux d'intérêt en vigueur.
- Rabais supplémentaire de 1% sur les modèles applicables.
- Promotion 1 000 \$ en accessoires.
- Financement à partir de 0%! Profitez-en!

## Mercedes-Benz



Franke Mercedes-Benz • Ouvert les samedis • Open Saturdays • 1751 rue Principale, Ste-Agathe-des-Monts  
1 888 480-9075 • mercedes-benz-franke.ca • facebook.com/Frankeauto • For english info please call.

\*Offres peuvent changer sans pré-avis, certaines conditions ne peuvent être jumellées avec d'autres offres. Sur modèles applicables seulement. Détails en concession.

# CONSULTATION PUBLIQUE

## sur le recours à une application mobile de notification quant à l'exposition au coronavirus

Le gouvernement du Québec évalue la possibilité d'offrir une application mobile pour téléphones intelligents, qui permettrait d'informer les utilisatrices et utilisateurs en cas d'exposition au virus.

### Objectifs de l'application :



- Informer, par une notification, les utilisatrices et utilisateurs qui se sont trouvés à proximité d'un individu ayant reçu un résultat positif à la COVID-19.



- Protéger les autres, en cas de résultat positif à la COVID-19, en notifiant de manière anonyme les utilisatrices et utilisateurs rencontrés au cours des 14 jours précédents.

Le scénario à l'étude est celui d'une application GRATUITE, ANONYME, SÉCURITAIRE, CONFIDENTIELLE et SANS GÉOLOCALISATION GPS ou TRAÇAGE.

Votre gouvernement



Il appartiendrait à chaque citoyenne et citoyen de décider de l'installer et de l'utiliser ou non. Il serait également possible à tout moment de désactiver l'application ou de l'effacer complètement.

L'efficacité de cette application dépendra du taux d'adhésion de la population.

Avant d'envisager le recours à cette application, le gouvernement du Québec juge essentiel que les citoyennes et citoyens puissent s'exprimer sur la question.

Cette consultation permettra d'informer et de mesurer l'intérêt de la population pour une telle application et de bien cerner les préoccupations.

## PRENEZ PART À LA CONSULTATION DÈS AUJOURD'HUI!

[consultation.quebec.ca](https://consultation.quebec.ca)

Jusqu'au 2 août 2020

Québec

PLAGES PUBLIQUES

# RETARD DANS LES ANALYSES BACTÉRIOLOGIQUES

**Nathalie Dansereau – Le Québec fracasse des records de chaleur depuis des semaines et les citoyens se sont rués vers les plages publiques pour se rafraîchir. D'autant plus que les entrées aux piscines publiques sont restreintes en raison de la Covid-19. Malheureusement, le programme Environnement-Plage (PEP) qui a pour objectif d'informer la population sur la qualité bactériologique des eaux de baignade des plages participantes connaît des retards importants.**

Depuis le début de l'été, le personnel étudiant qualifié responsable de prélever les échantillons des eaux de baignade pour le compte du ministère de l'Environnement n'a réalisé que 16 prélèvements sur 84 plages admissibles, dans la région des Laurentides. En Estrie, la situation est encore pire avec 3 plages sur 33. Au ministère, on invoque la pandémie :

« Dans le contexte actuel de déconfinement, la campagne d'échantillonnage a pu débuter avec l'ouverture des plages le 22 juin dernier. Il est donc normal que l'ensemble des plages participantes n'ait pas encore tout été échantillonné », explique Frédéric Fournier, porte-parole régional du MELCC.



Photos: Nathalie Dansereau



On avance à pas de tortue, déjà on peut déjà constater trois endroits à surveiller. La plage du lac Raynaud du domaine Saint-Bernard et la plage du club plage et tennis à Mont-Tremblant sont toutes deux cotées C (passable). Aucun échantillonnage n'a encore été fait à la plage Camp Wa-Thik-Ane du Lac-Bouchette à Morin-Heights ayant fait l'objet d'une fermeture préventive au mois d'août l'an dernier.

## COMBIEN D'ÉCHANTILLONS PAR PLAGE DURANT L'ÉTÉ?

Les plages courant les plus grands risques doivent être échantillonnées plus fréquemment conformément aux recommandations de plusieurs agences (notamment l'Organisation mondiale de la santé, l'USEPA et Santé Canada).

Pour les plages participantes ayant obtenu une cote A (excellente) l'année précédente,

le ministère nous assure qu'au moins deux analyses sont prévues cet été. Les plages avec une cote B (bonne) l'année précédente seront échantillonnées au moins trois fois. Celles ayant obtenu une cote C (passable) ou D (polluée) l'année précédente et les nouvelles plages seront échantillonnées au moins cinq fois.

Pour participer au programme de surveillance bactériologique du ministère, la plage doit être accessible au public, surveillée par un sauveteur et délimitée dans l'eau par des bouées conformes au Règlement sur la sécurité dans les bains publics.

## 40 À 50 % DE PARTICIPATION VOLONTAIRE

Rappelons que les exploitants de plage n'ont pas l'obligation de participer au programme Environnement-Plage du ministère. En 2020, seulement 40 plages sur les 84 admissibles dans les Laurentides ont choisi de participer (à peine 47%), selon le site du ministère. En Estrie, le taux de participation volontaire se situe à 40 %.

Parmi les motifs de non-participation, les municipalités rejointes expliquent au Journal que le lac n'est plus fréquenté par un camp de jour ou qu'il fait l'objet

Suite à la page 15 »

**Spectacle plus grand que nature!**

**PARC RÉGIONAL DE Val-David • Val-Morin**

**SECTEUR DUFRESNE**  
1165, ch. du Condor  
VAL-DAVID  
819 322-6999

**SECTEUR FAR HILLS**  
5966, ch. du Lac-La Salle  
VAL-MORIN  
819 322-2834

**www.parcregional.com**

#PARCVDVM

**RÉSIDENCE DES Bâisseurs SAINTE-ADÈLE**

**Nous sommes OUVERTS!**

Notre bureau de location est maintenant ouvert et les travaux à notre chantier ont repris!

**C'EST MAINTENANT CONFIRMÉ, LA RÉSIDENCE DES BÂISSEURS SAINTE-ADÈLE AURA... UNE PISCINE INTÉRIEURE ET UN SIMULATEUR DE GOLF!**

**450-820-3227**

**bâisseurs.ca • 802, boul. de Ste-Adèle**



Photo: Ginette Oligny 2015

« Suite de la page 14

d'échantillonnage municipal ou privé. « Nous testons l'eau des trois plages [du Lac des Sables] de façon hebdomadaire. Un premier échantillonnage a été pris cette semaine. Nous attendons les résultats d'analyse. Pour le programme Environnement-Plage, nous ferons les démarches pour en connaître les détails. Nous sommes ouverts à y adhérer, mais avant de statuer, nous devons prendre connaissance des implications. Pour l'instant, les résultats d'analyse seront publiés sur le site Internet de la Ville », explique Sonia Goulet, coordonnatrice en communication et en développement économique à Sainte-Agathe.

La beauté du programme Environnement-Plage consiste justement à centraliser les données par région en un seul site Internet

facile à consulter et à comprendre pour les citoyens.

De plus, le ministère envoie un avis aux municipalités participantes qui interdit l'accès aux baigneurs, dès que les résultats d'analyse des échantillons d'eaux de baignade conduisent à l'attribution d'une cote D (polluée). L'interdiction est maintenue tant que les résultats d'échantillonnage ne démontrent pas que l'eau satisfait au critère minimal de la cote C.

**■ POURQUOI NE PAS OBLIGER LES MUNICIPALITÉS À PARTICIPER AU PROGRAMME?**

Selon Sébastien Sauvé, professeur en chimie environnementale à l'Université de Montréal « Toutes les plages publiques

municipales devraient être dans l'obligation de faire analyser leur eau de baignade régulièrement pour détecter la présence d'E. Coli pouvant causer des problèmes de santé comme des diarrhées sévères ou des infections urinaires. Il est important de divulguer ces résultats au grand public. C'est une question de santé publique et les citoyens ont le droit de savoir ».

« Si un citoyen constate une activité pour laquelle il y a lieu de croire à un non-respect de la législation environnementale sur le site d'une plage non participante, il est possible de déposer une plainte en s'adressant à leur direction régionale du Centre de contrôle environnemental du Québec (CCEQ) », souligne Frédéric Fournier aux communications du ministère.

**CONNAISSEZ-VOUS LA QUALITÉ DE L'EAU DE VOTRE PLAGE?**

Il est recommandé de se baigner dans des endroits où la qualité de l'eau est régulièrement analysée. Informez-vous sur la qualité bactériologique des eaux de baignade dans la région des Laurentides en vous rendant sur la page Web du programme Environnement-Plage.

Le ministère centralise et publie les cotes de classification allant de A à D pour les plages qui choisissent de participer au programme. L'information est mise à jour quotidiennement à 11 h. Consultez ce site, lorsque les données de 2020 seront sorties! [www.environnement.gouv.qc.ca/programmes/env-plage](http://www.environnement.gouv.qc.ca/programmes/env-plage)

Pour les plages privées et les plages non participantes au programme, renseignez-vous auprès de l'association des riverains du lac en question ou de la municipalité pour savoir si des résultats d'analyse sont disponibles.

**INVESTISSONS LOCALEMENT**

achetons localement et **soyons solidaire**

journalaccès.ca

**IGA** Ouvert 7 jours  
Du lundi au vendredi  
8 h à 21 h et samedi et  
dimanche de 8h à 20 h

Morin-Heights **LIVRAISON**

commande par internet: IGA.net

**680 Chemin du Village,  
Morin-Heights | 450 226-5769**

**solo mode**

COLLECTION PRÊT-À-PORTER  
SAINT-SAUVEUR

239 B RUE PRINCIPALE, SAINT-SAUVEUR | 450 227.1234  
SOLOMODE.CA

**Rachelle Béry**

Rachelle-Béry Saint-Sauveur

**OUVERT 7 JOURS DÈS 8 H**

377, rue Principale  
Saint-Sauveur **450 227-3343**

VOTRE PHARMACIEN-PROPRIÉTAIRE  
LUC BOURASSA ET SON ÉQUIPE

**ÇA VA BIEN  
ALLER!**

**HEURES D'OUVERTURE**

Lundi au vendredi	9h à 20h
Samedi	9h à 18h
Dimanche	10h à 17h

**Bourassa, Halley et Leduc  
Pharmaciens-propriétaires**

affiliés à **uniprix**

222-G, chemin du Lac-Millette, Saint-Sauveur  
**450 227-8451**

# HYUNDAI ST-JÉRÔME

La vente  
Les beaux jours  
HYUNDAI

DEPUIS PLUS DE  
**35 ans**  
à votre service



**Financement\* à 0%**  
sur TOUS les modèles

**Report des paiements de 6 mois<sup>^</sup>**

Basé sur la fréquence des paiements mensuels. Sur le financement promotionnel de l'achat de nouveaux véhicules Hyundai, à l'exception de l'acompte, si applicable<sup>^^</sup>. Des restrictions s'appliquent.

**ELANTRA 2020**

Financement à **0%** pour **84 mois<sup>\*</sup>** (364 semaines)  
sur TOUTES les Elantra 2020

Exemple de prix de vente: **23123 \$** pour la version Préféré auto IVT

Les caractéristiques de la version Préféré auto IVT comprennent:

- ♥ Écran tactile de 7 pouces avec caméra de recul
- ♥ Android Auto<sup>MCV</sup> et Apple CarPlay<sup>MCV</sup>
- ♥ Alerte de collision dans l'angle mort avec alerte de collision transversale arrière



**VENUE 2020**

Louez l'Essential auto IVT à **45 \$** pour **48 mois** (208 semaines) /sem. avec acompte de 1995 \$\*

**Prix au comptant: 20524 \$**

Caractéristiques clés de série:

- ♥ Écran tactile de 8 pouces avec caméra de recul
- ♥ Android Auto<sup>MCV</sup> et Apple CarPlay<sup>MCV</sup>
- ♥ Plancher de coffre à 2 niveaux avec nouveau couvre-bagages intégré

**GARANTIE 5 ANS\***

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km



**TUCSON 2020**

Financement à **0%** pour **84 mois<sup>\*</sup>** (364 semaines) sur TOUS les Tucson 2020

Exemple de prix de vente: **28673 \$** pour la version 2,0 L Essential à trac. av.

Caractéristiques clés de série:

- ♥ Écran tactile de 7 pouces avec caméra de recul
- ♥ Android Auto<sup>MCV</sup> et Apple CarPlay<sup>MCV</sup>
- ♥ Assistance à l'évitement de collision frontale

**GARANTIE 5 ANS\***

Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

**EN TOUTE SÉCURITÉ**

Pratiquer une distanciation sécuritaire

Désinfecter les surfaces fréquemment

Service de valet disponible

\*Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour le véhicule neuf suivant : Venue Essential automatique IVT 2020 à un taux annuel de 2,49 %. Obligation totale de location de 11 427 \$, 208 versements hebdomadaires de 45 \$ pendant 48 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 1 995 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut pas être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Bail sur 16 000 km par an; 12 c par kilomètre excédentaire. L'offre de location inclut les frais de livraison et de destination de 1 810 \$ ainsi que les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur). Frais d'engagement, d'assurance, d'immobilisation, RPPM et toutes les taxes applicables en sus. Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs suivants : Elantra Préféré 2020 automatique IVT / Tucson 2,0 L Essential à traction avant à un taux annuel de financement de 0 % / 0 %, pour une obligation totale de 23 123 \$ / 28 673 \$, 364 / 364 versements hebdomadaires de 64 \$ / 79 \$ pendant 64 / 84 mois. Acompte initial requis de 0 \$ / 0 \$. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur), les frais de livraison et de destination de 1 710 \$ / 1 810 \$ et les frais d'administration du concessionnaire de 495 \$ sont inclus. Frais d'engagement, d'assurance, d'immobilisation, RPPM (maximum 16 \$) et toutes les taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et payables au moment de la livraison. Prix au comptant de 20 524 \$ offert sur ce modèle neuf en stock. Venue Essential automatique IVT 2020. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 810 \$ sont inclus. Frais d'engagement, d'assurance, d'immobilisation, RPPM (maximum 16 \$) et toutes les taxes applicables en sus. Le report de paiements (0 paiement) pour 180 jours est disponible sur les offres promotionnelles de financement à l'achat de tous les modèles Hyundai 2020 en stock restants. L'offre de report des paiements s'applique uniquement aux offres promotionnelles de financement à l'achat sur approbation du crédit et une preuve de revenu peut être requise. Si l'offre de report des paiements est sélectionnée, la durée originale du bail sera prolongée de cinq mois (150 jours). Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts durant les cinq premiers mois (150 jours) du contrat de financement, après quoi l'acheteur paiera le principal et les intérêts dus en versements égaux pour la durée restante du contrat. Les paiements d'un contrat de financement payable sur une base hebdomadaire ou bimensuelle, l'acheteur qui sélectionne l'offre de report des paiements pourrait devoir effectuer son premier paiement hebdomadaire ou bimensuel avant la fin de la période 180 jours suivant l'achat, selon la date de l'achat. Les acomptes ne font pas partie de l'offre de report des paiements. Ils sont exigibles à la date de signature du contrat. Hyundai Auto Canada Corp. se réserve le droit de modifier cette offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, à tout moment, sans avis préalable. Des conditions et limites supplémentaires s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. \*T1 ^ Offres valides pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et ont réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindres. Les stocks sont limités. Le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez [www.hyundaicars.ca](http://www.hyundaicars.ca) ou un concessionnaire pour tous les détails. † La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve de respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Android Auto/Apple CarPlay est compatible avec les téléphones Android qui fonctionnent avec le système d'exploitation Android Lollipop ou une version plus récente. Il se peut qu'Android Auto ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Des applications supplémentaires pourraient être requises. Visitez [www.android.com](http://www.android.com) pour de plus amples renseignements et pour connaître les limites applicables. Android et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. Apple CarPlay/Apple Music fonctionne avec les iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 et les modèles plus récents qui fonctionnent avec la plus récente version d'iOS 7 et les versions ultérieures. Il se peut que Apple CarPlay/Apple Music ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Visitez [www.apple.com](http://www.apple.com) pour de plus amples renseignements et pour connaître les limites applicables. Apple et Apple CarPlay sont des marques de commerce d'Apple Inc. MCMD0 Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à ou utilisées sous licence par Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs. >P020201-1

**HYUNDAI SAINT-JÉRÔME**

**450 432-4252**

[www.hyundaistjerome.com](http://www.hyundaistjerome.com)

16 600, montée Guénette, Mirabel

C'est ça, le facteur H.™

**HYUNDAI**

**OUVERT** Lundi au Jeudi: 9h à 21h, Vendredi: 9h à 17h

## I TOURISTE DANS SA RÉGION I

# LE PARC RÉGIONAL DE VAL-DAVID-VAL-MORIN

Le Parc régional de Val-David-Val-Morin est un territoire de plus de 600 hectares, en pleine nature. D'une grande beauté, il est parsemé de plusieurs sommets qui offrent des points de vue exceptionnels et des activités pour tous.

### ■ LA RANDONNÉE

Destination quatre saisons par excellence, avec plus de 80 km de sentiers, les amateurs de randonnée pédestre seront comblés. De plus, ces sentiers comportent différents niveaux de difficulté et vous pouvez y promener votre chien en laisse. Au secteur Val-Morin, un sentier familial et pour les gens à mobilité réduite de 1,5 km, vous emmène au lac Amigo pour y observer la héronnière. De plus, des stations ludiques et éducatives pour les petits sont en construction.

### ■ LE VÉLO DE MONTAGNE

Les amateurs de vélo de montagne ne sont pas en reste, car plus de 35 km de pistes sont disponibles. Les deux sites d'accueil vous proposent des boucles techniques de tous les niveaux et qui vous feront découvrir les richesses du Parc.

### ■ L'ESCALADE

Tous les grimpeurs y trouveront des défis à leur mesure : plusieurs sites idéals pour l'initiation à la moulinette, des voies sportives de tous niveaux, des multipitche, de gigantesques blocs erratiques et de superbes fissures. Les trois massifs principaux sont les monts Césaire, Condor et King. Ils se divisent en une vingtaine de

sous-secteurs. Le Parc offre plus de 500 voies en parois et autant de possibilités en escalade de blocs.

### ■ L'OBSERVATION DE LA NATURE

En tant que réserve naturelle, le Parc offre aussi diverses activités d'observation. On y retrouve une grande variété d'oiseaux forestiers, tels que le héron, grand pic et gélinotte huppée ainsi que plusieurs mammifères comme le castor, le lièvre d'Amérique, le cerf de Virginie et l'original en plus d'une végétation fort diversifiée.

### \$ Frais d'accès :

8\$ par adulte pour la randonnée et le vélo de montagne et gratuit pour les 17 ans et moins

### 📍 Comment s'y rendre :

**Secteur Far Hills :**  
5966, ch. du Lac-La Salle, Val-Morin,  
**819 322-2834**

**Secteur Dufresne :**  
1165, ch. Du Condor, Val-David, QC,  
**819 322-6999**

@ Pour plus d'informations :  
[parcregional.com](http://parcregional.com)

## DIMANCHE 16 AOÛT 2020

# DEUXIÈME ÉDITION DU DÉFI DE LA CORNICHE!



Photo prise lors de la première édition en 2019.

Pour sa deuxième édition, l'événement cycliste aura lieu dans la Municipalité de Piedmont sur le chemin de la Corniche le 16 août prochain de 9h à 12h. Il s'agit d'un circuit de 2,2 km reconnu par sa beauté tant au niveau de la route que par son parcours varié. Possédant un dénivelé d'un peu plus de 84 mètres, cette montée s'allonge sur 1 200 mètres et présente une inclinaison moyenne de 7% et une pointe de 11%.

Pour assurer la sécurité, le circuit sera bloqué à toute circulation motorisée sur la moitié de la rue et des bénévoles

seront sur place tout au long de l'activité. Il est possible de s'inscrire individuellement ou en équipe de quatre cyclistes. L'objectif est de compléter le maximum de fois la boucle de 2,2 km.

### COÛTS

INSCRIPTIONS JUSQU'AU  
15 AOÛT 2020 : **70\$**

INSCRIPTIONS SUR PLACE LA  
JOURNÉE DE L'ÉVÉNEMENT :  
**90\$**

Source : [www.sylvainmiron.com/defi-de-la-corniche](http://www.sylvainmiron.com/defi-de-la-corniche)



Photos: Courtoisie

# VÉLOCITÉ

VÉLOCITÉ est un trajet cyclable de 11 km dont la construction a été réalisée en 2014. Le circuit parcourt les municipalités de Piedmont, Saint-Sauveur et Morin-Heights afin de relier les parcs linéaires Le P'tit Train du Nord et le Corridor aérobique. Le trajet vise à encourager l'utilisation du vélo dans les déplacements et loisirs en tant que moyen de transport alternatif, actif et sécuritaire.

Dans un avenir prochain, VÉLOCITÉ s'étendra à toutes les villes de la MRC des Pays-d'en-Haut, offrant un circuit cycliste aménagé, et ce, à la grandeur du territoire. La MRC des Pays-d'en-Haut souhaite grâce à VÉLOCITÉ, offrir une meilleure fluidité de la circulation piétons-cyclistes-automobilistes, dans un environnement où la courtoisie est de mise.

En collaboration avec : [pleinairpdh.com](http://pleinairpdh.com)

## VÉLOCITÉ EN BREF

Longueur : 11 km

Niveau : ● Facile ● Intermédiaire ● Difficile

Autres activités: Marche | Patins à roues alignées

Services: Restauration | Aire de pique-nique

Frais d'accès: Gratuit

Source: [trajet-velocite.ca](http://trajet-velocite.ca)

**CINEMA PINE** Billetterie en ligne sur notre site web  
[www.cinemapine.com](http://www.cinemapine.com)  
 Ligne Info-films 24 heures  
 450 229-PINE (7463) • 1 866 739-PINE (7463)

**Du 17 au 23 juillet 2020**

<p>***** <b>Complexe 1</b> : 24, rue Morin, Sainte-Adèle *****</p> <p>★ <b>BOHEMIAN RHAPSODY (QUEEN).</b>                  en anglais                  SAMEDI: 18H50 DIMANCHE: 13H30                  MARDI, JEUDI, VENDREDI: 18H50</p> <hr/> <p>★ <b>BOHEMIAN RHAPSODY (QUEEN).</b>                  en français                  SAMEDI: 13H30 DIMANCHE: 18H50                  LUNDI, MERCREDI, : 18H50</p> <hr/> <p>★ <b>BILLY STONE ET LE MÉDAILLON SACRÉ.</b>                  en français                  SAMEDI, DIMANCHE: 14H00 - 19H20                  LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI: 19H20</p> <hr/> <p>★ <b>14 JOURS 12 NUITS.</b>                  en français                  SAMEDI, DIMANCHE: 13H50 - 19H10                  LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI: 19H10</p> <hr/> <p>★ <b>IL ÉTAIT UNE FOIS DANS L'OUEST</b> DE SERGIO LEONE.                  en français                  SAMEDI, DIMANCHE: 13H40 - 19H00                  MERCREDI, JEUDI, VENDREDI: 19H00</p> <hr/> <p>★ <b>ONCE UPON A TIME IN THE WEST</b> BY SERGIO LEONE.                  en anglais                  LUNDI, MARDI: 19H00</p>	<p>★ <b>JAMES BOND GOLDFINGER.</b>                  en anglais                  SAMEDI, DIMANCHE: 14H10 - 19H30                  LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI: 19H30</p> <hr/> <p>***** <b>Complexe 2</b> *****</p> <p>★ <b>TARGET 1.</b>                  en anglais                  SAMEDI, DIMANCHE: 20H00                  LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI: 20H00</p> <hr/> <p>★ <b>FABULEUSE AVENTURE A OZ.</b>                  en français                  SAMEDI, DIMANCHE: 15H00</p> <hr/> <p>★ <b>SUSPECT # 1.</b>                  en français                  SAMEDI, DIMANCHE: 15H10 - 20H10                  LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI: 20H10</p> <hr/> <p>★ <b>LE JEUNE AHMHED.</b>                  en français                  SAMEDI, DIMANCHE: 15H20 - 20H20                  LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI: 20H20</p>
---	--

S.v.p. veuillez valider l'horaire au [www.cinemapine.com](http://www.cinemapine.com) ou l'infofilm

**GRANDE RÉ OUVERTURE !**  
**LA PROMOTION PLAISIR A 2 AVEC RESTAURANT SPAGO EST DE RETOUR \***  
 \*Certaines restrictions: info directement avec le restaurant  
**5 ANS ET MOINS 6.96\$\* - 6 À 15 ANS 8.69\$\* • 16 À 64 ANS 11.74\$\* • 65 ANS ET PLUS (AVEC PREUVE) 10.44\$\***  
 Les programmes et horaires sont sujets à changements sans préavis. Veuillez téléphoner quotidiennement au cinéma pour confirmation.

**LES CINÉMAS CARREFOUR DU NORD** **5\$ POUR TOUS LES FILMS / 3\$ LE MARDI**  
 PROGRAMMATION POUR LA SEMAINE DU 17 AU 23 JUILLET 2020  
POUR L'HORAIRE COMPLET VISITEZ : [WWW.CINEMAST-JEROME.COM](http://WWW.CINEMAST-JEROME.COM)

EXCEPTÉ LES NOUVEAUTÉS, DÉTAILS AU CINÉMA POUR CHAQUE FILM À PRIX RÉDUIT.

PORT DU MASQUE OBLIGATOIRE À PARTIR DU 18 JUILLET

<p> Billets en prévente</p> <p><b>SUSPECT NUMÉRO UN</b>                  FILM QUÉBÉCOIS                  avec ANTOINE OLIVIER PILON et JOSH HARTNETT                  PRIX RÉDUIT</p>	<p> Billets en prévente</p> <p><b>LA CONJURATION</b>                  PRIX RÉDUIT</p>	<p> Billets en prévente</p> <p><b>INTERSTELLAIRE</b>                  du réalisateur Christopher Nolan                  PRIX RÉDUIT + FRAIS D-BOX</p>	<p> Billets en prévente</p> <p><b>COMME DES BÊTES</b>                  PRIX RÉDUIT</p>
<p> Billets en prévente</p> <p><b>BLOODSHOT</b>                  PRIX RÉDUIT</p>	<p> Billets en prévente</p> <p><b>14 JOURS 12 NUITS</b>                  PRIX RÉDUIT</p>	<p> Billets en prévente</p> <p><b>les minions</b>                  PRIX RÉDUIT</p>	<p> Billets en prévente</p> <p><b>DOLITTLE</b>                  PRIX RÉDUIT</p>

**ANDRÉ RIEU** MAGIQUE MASSTRICHT  
 TOUT NOUVEAU SPECTACLE

EN SALLE DÈS AOÛT. DATES À VENIR.  
 SURVEILLEZ NOTRE SITE INTERNET POUR PLUS DE DÉTAILS  
[WWW.CINEMAST-JEROME.COM](http://WWW.CINEMAST-JEROME.COM)

DU 16 JUILLET AU 1<sup>ER</sup> AOÛT

# LAURENT PAQUIN AU THÉÂTRE DES PAYS D'EN HAUT

Marie-Catherine Goudreau – L'humoriste Laurent Paquin sera en spectacle au Théâtre des Pays d'en Haut à Saint-Sauveur du 16 juillet au 1er août sous le thème *Un drôle d'été à Saint-Sauveur*. Première fois sur la scène depuis quelques mois, Laurent nous a parlé de son excitation pour ce spectacle, alors qu'il pourra enfin retrouver son public.

## ■ COMMENT SE SONT PASSÉS LES DERNIERS MOIS EN CONFINEMENT ?

J'avais plusieurs projets en cours, mon spectacle Déplaire, une toute nouvelle série web qu'on devait commencer à tourner au mois de mars et un autre spectacle aussi avec un de mes amis « *On va tous mourir* », en plus du festival Juste

pour rire. Je m'étais dit au début du confinement que j'allais transformer ça en positif et que j'allais profiter de l'occasion pour écrire comme je n'ai jamais écrit ! Finalement, c'est toujours plus difficile qu'on pense. J'écris souvent de la même façon : je prends mon ordi et je m'en vais dans un café, je déjeune, mais là, les restaurants sont fermés... C'est difficile de se recréer de nouvelles habitudes surtout quand on a l'impression que ces habitudes seront temporaires.

## ■ QU'EST-CE QUI NOUS ATTEND POUR CE NOUVEAU SPECTACLE ?

Comme j'ai beaucoup écrit durant la dernière année et que j'ai pu roder quelques numéros au Bordel Comédie Club, c'est surtout ce nouveau contenu que je vais présenter. Si les gens ont déjà vu mon spectacle Déplaire, ce n'est pas ça que je vais présenter, mais c'est plutôt un genre de « *melting pot* » de numéros que j'ai faits dans ma carrière, des numéros pas connus, mais aussi du nouveau matériel.

## ■ POURQUOI AVOIR CHOISI DE FAIRE DES COLLABORATIONS AVEC DES HUMORISTES POUR CE PREMIER RETOUR EN SCÈNE ?

J'aime beaucoup faire des shows avec des amis, c'est une des choses qui me manque

le plus en fait. Au Bordel Comédie Club, c'est ce que j'aimais : pouvoir partager les loges avec d'autres personnes, voir des humoristes et mes collègues travailler. Je m'ennuie de voir du monde ! En même temps, faire ce type de spectacle me permet d'arriver avec du nouveau matériel, sans pourtant avoir l'impression de faire un spectacle au complet.

## ■ APRÈS AVOIR ÉTÉ PLUSIEURS MOIS SANS SPECTACLE DEVANT LE PUBLIC, COMMENT VOUS SENTEZ-VOUS À L'APPROCHE DE CETTE « PREMIÈRE » ?

J'ai parlé à plusieurs humoristes qui sont montés sur la scène dernièrement et il y a vraiment une fébrilité assez impressionnante ! Même dans un contexte de confinement, en sachant que la salle ne pourra pas être pleine, il y a un tel désir et on est tellement content de retrouver le monde, d'entendre les gens rire à nouveau. J'ai vraiment hâte, d'autant plus que le public qui sera présent sera vraiment un public qui a envie d'être là, qui en aura fait le choix. Pour moi, il n'y a pas de meilleur public. J'ai vraiment le feeling qu'il va y avoir quelque chose de magique qui va se produire – peut-être que j'ai trop d'attentes ! – parce que tout le monde sera là en sachant qu'on vit un événement que personne n'a vécu. Personne ne va dire dans la salle « *Moi je me*



Photo: Junior Bombardier (Roy Turner)

rappelle la dernière pandémie, on a fait des shows... », non, on va être les premiers à vivre ça et c'est extraordinaire !

## ■ ALORS QUE PLUSIEURS HUMORISTES ONT DÉCIDÉ DE FAIRE DES SPECTACLES DANS LES CINÉ-PARCS, AVEZ-VOUS PENSÉ À FAIRE CE GENRE D'EXPÉRIENCE ?

L'option s'est présentée à moi en même temps que le spectacle au Théâtre à Saint-Sauveur, mais je préférerais jouer devant des gens que je pouvais voir. Je me suis fait dire que c'était très drôle et le fun ; le klaxon est devenu la nouvelle façon de rire ! Ça doit être des moments vraiment trippants à vivre. J'ai fait des shows sur le web, j'ai trouvé ça le fun à faire, alors pour moi, l'important c'est de trouver une façon de faire mon métier. Je trouve qu'en attendant, on s'adapte plutôt bien.

**CLINIQUE de DENTUROLOGIE**  
Sainte-Adèle

Réouvert depuis le 1<sup>er</sup> juin 2020

**DIANE LACELLE**  
denturologiste

- Urgence réparation 7 jours / 7
- Prothèses dentaires de précision
- Esthétique et sourire naturel
- Service à domicile

1405, boul. Ste-Adèle, Sainte-Adèle  
450 745-0339

www.cliniquedenturo.com

103.9  
101.3  
LA COULEUR MUSICALE  
DES LAURENTIDES

EN COLLABORATION AVEC

Saint-Jérôme

PRÉSENTE AU

TPDH.CA DES PAYS D'EN HAUT de St-Sauveur

# Un Drôle d'Été

**LAURENT PAQUIN**  
et ses invités...

du 15 juillet  
au 1<sup>er</sup> août

**MARIO JEAN**

du 5 août au  
5 septembre

*Formule* **CABARET**  
*en respect avec les mesures sanitaires appropriées*

INFORMATIONS ET BILLETTERIE

**TPDH.CA** OU **TICKETPRO.CA**

SORTIE 58 DE L'AUTOROUTE 15 NORD | SORTIE 60 DE L'AUTOROUTE 15 SUD

Une production ÉVÉNEMENTS ST-SAUVEUR INC sur le site des

www.ticketpro.ca



# VOYAGER EN RESTANT CHEZ SOI



Photo: Courtoisie  
Gary Lawrence.

**Nathalie Dansereau** - La pandémie mondiale vous empêche de voyager à l'étranger cet été ? Le Journal vous propose de voyager par procuration, durant les vacances !

Dans les prochaines éditions, nous publierons deux récits de voyage extraits du nouveau recueil de Gary Lawrence, *Fragments d'ailleurs*, paru aux éditions *Somme toute* au mois de juin. Collaborateur de longue date du journal *Le Devoir* et du magazine *L'actualité*, Gary Lawrence a aussi prêté sa plume à de nombreuses publications avant de devenir rédacteur en chef du magazine d'aventure et de plein air *Espaces*.

Nous avons rencontré l'auteur et journaliste pour le lancement de son livre.

**Q : Vos pieds ont foulé plus de cent pays. Qu'est-ce qui vous a poussé au départ à faire votre baluchon pour partir à l'aventure ?**

Je venais de terminer ma maîtrise en droits humains et environnementaux et j'avais un grand besoin de liberté. J'avais beaucoup d'admiration pour la série *La Course destination monde* où des globetrotteurs rivalisaient, semaine après semaine, pour produire le meilleur reportage télé. J'ai posé trois fois ma candidature, sans succès. Alors, je suis parti explorer le monde avec ma copine. Puis, ma copine est partie (en vacances de ses vacances) et je me suis mis à écrire. J'ai aimé l'écriture. J'aime ça bouffer du kilomètre, avaler du paysage, et puis raconter.

**Q : Qu'est-ce que vos voyages vous ont apporté ?**

J'étais timide à la base. Mais en voyage d'exploration, je n'ai pas eu le choix de communiquer. Ça m'a beaucoup déniaisé. Je n'ai plus aucune gêne maintenant à aborder n'importe qui. Je demande le chemin et ça donne lieu à des rencontres intéressantes. Voyager ça rend sociable ! Et puis, j'en ai fait un métier finalement.

**Q : Votre recueil se compose de 50 récits datés de différentes époques. Y a-t-il un fil conducteur ?**

Pas vraiment, ce sont des fragments. J'ai évité l'ordre chronologique parce que ça correspond à une sorte d'éparpillement qui me ressemble.

J'ai voulu qu'il y ait un équilibre entre les époques, les pays. Par exemple, j'ai dispersé les pays qui m'ont bouleversé, comme le Cambodge, l'ex-Yougoslavie et le Rwanda. Des réalités qui dépassent la fiction. Une pauvreté inimaginable. Il faut être sur place pour comprendre. J'ai alterné ces récits, lourds comme des virus, avec des portraits économico-culturels-touristiques. Par exemple, ma visite au cimetière du Père-Lachaise à Paris (Nécropole).

**Q : Vous n'aimez pas être comparé aux influenceurs. Pourquoi ?**

Les 100% influenceurs entachent la crédibilité des vrais journalistes de voyage, à mon avis. Nous ne sommes pas payés juste pour nous rendre dans une destination et pour produire deux ou trois posts de 5 lignes à 1000\$. Je suis maintenant rédacteur en chef, donc salarié, mais pendant

des années j'ai écrit du contenu informatif pour rentabiliser le voyage. Avec la convergence c'est encore plus difficile de gagner sa vie en faisant mon métier parce qu'on doit souvent signer des cessions de droits d'auteur, pour être publié.

**Q : Comment vous décrivez-vous ?**

Je suis un observateur, un agrégateur, un explorateur, un journaliste de voyage... qui cherche de l'inspiration pour écrire. J'apporte d'une certaine façon, ma façon de voir le monde, autant dans le bien que le mal. J'ai voyagé sur de courtes périodes, en profitant des opportunités qui se présentent.

**Q : Que voudriez-vous que les lecteurs retiennent de vos récits ?**

J'aimerais qu'ils apprécient le style littéraire, le travail de recherche qu'il y a derrière, et surtout, qu'ils remettent en question leur façon de voyager. Y'a trop de gens qui sont plus dans la "consommation" que dans le voyage. Quand on collectionne les destinations, on passe par-dessus plein de réalités. On va trop vite. La pandémie est un bon moment de réflexion sur la façon de voyager. On va limiter nos vols, développer le souci de l'environnement, voyager moins en troupeau pour ne pas aggraver les problèmes.

Je ne suis pas tellement pour les voyages de groupe, sauf si le groupe est restreint, disons à 5 ou 6 personnes. J'aime arriver par les petits sentiers, au détour d'une route, accompagner par un habitant local. C'est bien différent comme approche que de débarquer d'un autocar avec 50 personnes. Plus le groupe grossit, plus tu deviens envahissant... et ça perturbe l'environnement.

**Q : Allez-vous changer votre façon de voyager avec la pandémie ?**

C'est moins facile qu'avant de voyager. On ne sait pas quand ça va revenir... Les compagnies d'assurance qui ne couvrent plus l'assurance maladie à l'étranger, par exemple, si on va en Europe. C'est un inconvénient majeur. L'Europe a ouvert ses frontières au tourisme, mais c'est une percée fragile pour un retour à la normale. Avant la Covid-19, je m'apprêtais à partir pour l'Ouzbékistan en Asie centrale. Je vise l'automne, sauf si une deuxième vague de Coronavirus survient...

**Q : La pandémie a refroidi les ardeurs de nombreux voyageurs, toutes générations confondues, pourquoi est-ce important de continuer de voyager ?**

Voyager, c'est s'exposer à des imprévus. Mais pour comprendre le reste du monde, il faut y aller. Jérusalem, par exemple, est bien plus magique sur place que ce qu'on en voit à la télé ! Il faut voyager pour faire des rencontres qu'on ne pourrait pas faire autrement. Vivre l'hospitalité légendaire au Moyen-Orient ou en Grèce. C'est le meilleur moyen de relativiser aussi. On mange des insectes en Thaïlande. La vie se passe différemment ailleurs : aux îles-Fidji, on constate que l'argent ne mène pas toujours le monde non plus !

**Q : Sur 100 pays, les 3 meilleures destinations ?**

C'est assez subjectif. Personnellement, j'aime les îles, la mer et la nature. J'ai adoré le Cap-Vert en Afrique, un État insulaire composé d'un archipel d'îles volcaniques. Les îles Marquises [en Polynésie] parce que je suis un fan de Brel et je voulais savoir ce qui avait inspiré son album *Les Marquises*. Je recommande aussi de visiter Les Açores, un archipel au milieu de l'Atlantique, pour avoir une destination fraîche durant les vacances d'été... à seulement 4 heures et demie de Montréal et pour l'influence portugaise de cette région autonome du Portugal.

**Q : Des destinations à éviter ?**

Je dirais la Corée du Nord. Principalement parce que l'on sait que l'argent qui entre se retrouve dans les poches du dictateur. C'est toujours dangereux de s'aventurer dans un pays où les droits civiques ne sont pas toujours respectés. Mais comme je suis curieux, il se peut que je m'y rende pour voir de mes propres yeux...

Ensuite, j'évitais Dubaï, aux Émirats arabes unis. Un pays à l'éthique élastique qui attire une forme de tourisme destiné à plaire aux Occidentaux. Dubaï offre comme un mirage de pays ouvert et développé, mais il entretient de vieux réflexes de charia. Par exemple, les femmes occidentales se font draguer, mais comme le consentement n'est pas similaire à ici... il arrive qu'elles se fassent violer. Et si elles portent plainte au poste de police, elles risquent d'être enfermées pour adultère. Heureusement, la presse exerce une influence pour les sortir de cette impasse, mais c'est déjà arrivé.

## TENNIS INTÉRIEUR

# LE CTI ENTEND DÉVELOPPER SON PROJET DE TENNIS INTÉRIEURS

Luc Robert - La société Centre de tennis international de Saint-Jérôme (CTI) entend poursuivre ses démarches auprès d'un représentant de la municipalité, dans le dossier de la possible construction d'un centre de tennis intérieur à Saint-Jérôme.



Voici la maquette d'un possible centre de tennis intérieur à Saint-Jérôme.

La CTI n'est pas une nouvelle venue. Elle a été incorporée en mars 2019, mais son projet existe depuis 2016. L'organisme « entend réaliser un centre de tennis régional de douze (12) terrains, pouvant accueillir un grand nombre de joueurs, tant débutants qu'avancés, de tous âges, en plus d'être l'endroit par excellence pour (développer) un programme de (tennis) sport-études et une académie », est-il spécifié dans un communiqué.

« Si le tennis intérieur refait surface, nous voulons être partie prenante du dossier et des projets sur la table. Nous avons avisé à nouveau le maire Maher de nos intentions et il a répondu par courriel qu'il offrait sa collaboration, dans les limites du possible. Nous comptons bien être en contact avec la personne désignée pour le dossier du tennis », a soutenu Mme Lisette Lafontaine, présidente du CTI, en entrevue téléphonique.

Cette dernière souligne que leur projet est plus que jamais d'actualité.

« (...) Le CTI est toujours présent et continue à effectuer des démarches pour la réalisation de son projet. (...) Le CTI tient donc à rassurer les citoyens de Saint-Jérôme et des environs qui ont communiqué avec nous. On parle toujours de nous et nous sommes pro-actifs ».

## ■ PARAMÈTRES DÉFINIS

Le groupe de Mme Lafontaine a délimité les paramètres envisagés à l'avance.

« Le projet du CTI est déjà appuyé par une étude de marché détaillée, confirmant le besoin de terrains intérieurs de tennis dans la grande région des Laurentides, (surtout) depuis l'annonce de la fermeture du Centre de tennis à Saint-Eustache. (Depuis) ce besoin devient encore plus évident. On sait déjà qu'avec six terrains, ça ne serait pas rentable. Il faut ébaucher 10 ou 12 courts pour que ce soit viable. Le nombre d'adeptes potentiels est là », a-t-elle ajouté.

Le CTI se réjouit des propos encourageants du maire jérômien, M. Stéphane Maher. « Ses propos rapportés dans l'article de juin, à l'effet qu'il a nommé une nouvelle per-

sonne à la ville pour étudier le dossier du tennis, représente une excellente nouvelle pour le CTI. Donc, (c'est) un projet à suivre ».

## ■ RETOMBÉES ET RENOMMÉE

Un tel centre hivernal pourrait offrir des retombées à grande échelle, croit l'organisme.

« Considérant la mission de la ville de Saint-Jérôme, comme Capitale des Laurentides, celle-ci pourrait même devenir l'hôte de tournois nationaux et internationaux, tel qu'estimé par Tennis Canada », a avancé la présidente du CTI.

## ■ CONTACT APPRÉCIÉ

Pour sa part, le maire Maher s'est dit impressionné par la démarche.

« On parle ici d'un projet qui a nécessité l'appui de la ville, (vote unanime, séance ordinaire du Conseil du 20 mars 2018, point 7,13 du p.v.) avant qu'ils puissent se tourner vers Québec, pour une demande de subvention. À ce que j'ai constaté dans leur communication, ils semblent bien organisés et structurés. On pourrait ensuite se tourner de bord pour dénicher un terrain, si ça fonctionne au provincial », a expliqué M. Maher en entrevue.

**PROGRAMMATION DU 17 AU 23 JUILLET**

À L'AFFICHE

**CINÉ-PARC**  
Belle Neige

**ÉCRAN 1**

CHANTEZ!  
MON ESPION

**ÉCRAN 2**

MAFIA INC  
SUSPECT NUMERO UN

**Achetez vos billets en ligne**  
[belleneige.com/cineparc/](http://belleneige.com/cineparc/)

>P002096-1

Sur la route des producteurs d'ici

À la rencontre de  
Violon et Champignon

DIFFUSION LE MERCREDI  
22 JUILLET 17H

UN RENDEZ-VOUS  
À NE PAS MANQUER!

Accès Le Nord

**Immobilier**  
100 À 200

**marchandise**  
300 À 399

**services**  
400 À 599

**emploi et formations**  
600 À 799

**Évènements spéciaux**  
800 À 899

**véhicules**  
900 À 999

**160** Terrains à vendre

**NOUS ACHETONS VOTRE TERRAIN RÉSIDENTIEL**  
450 226-3959



**TERRAINS À VENDRE**  
CLÉ EN MAIN ou AUTO CONSTRUCTION  
Secteur tranquille, dans un cul-de-sac au Domaine Saint-Sauveur. À 2 minutes du village. Environnement de choix. Terrain avec vue ou ruisseau. À partir de 69 900\$  
Christian : 514 953-5777

**105** Propriétés à vendre

MAISON de ville, Piedmont, St-Sauveur face pistes de ski. 514-625-0302

**115** Condos et lofts à vendre

CONDO du Manoir St-Sauveur, secteur Bordeaux, 3e étage, 2 c.a.c., foyer, garage, ascenseur. Coin éclairé. Vue montagne et piscine. Près tous services. 514-895-3663

**205** Logements / appartements à louer

3-1/2 ensoleillé, rez-de-jardin, près village à pied, Val-David. Stationnement. Pas d'animaux. Non-fumeur. Idéal personne seule. Références demandées. Libre septembre. 610 \$.  
438-220-9374

**Les HABITATIONS SAINT-ADOLPHE INC.**  
200 J-A Préfontaine, Saint-Adolphe-d'Howard pour personnes autonomes 55 ans et plus. À LOUER 3-1/2  
819-216-5052  
hsah@bellnet.ca

**STE-ADÈLE:** Centre-ville, 3-1/2, 5-1/2, 1 mois gratuit. Libres À partir de 525\$. 450-229-7070

**225** Propriétés à louer

**MAISON/ Duplex** rénovés, 950\$, possibilité option d'achat. Saint-Sauveur environs. Financement disponible. Aucune mise de fond. 514-212-4644

**160** Terrains à vendre

**310** Divers à vendre

A/C 12.000 BTU, 1 été, buggy 1885 à chevaux. 819-322-7992

**345** Antiquité / art / collections

**COLLECTIONNEUR** Achète: audio vintage, ampli Marantz, Sansui, McIntosh, Pioneer, Quad. Speakers IMF, Ditton, JBL, Tannoy. Tables tournantes: Thorens, Lenco, Technics, Michell, Sansui. Aussi disques vinyle rock, heavy-metal, jazz, blues. François 450-858-1587.

**365** Poêle / Fournaise / Bois de foyer

BOIS de chauffage, première qualité, 100\$/ corde. Bois d'allumage. Livraison. 450-431-9846

100% bois franc, sec ou semi-sec, en quartier ou en bûche, livraison ou autocueillette. Ouvert à l'année. L'environnement du nord, 43 Chemin du Lac-Adair, à Ste-Hippolyte. Visa/ MasterCard acceptées. 450-563-3139

**BOIS semi-sec 100% bois franc.** Bois fendu ou en bûches. Bois de camping disponible. 514-795-0424

**404** Services domestiques offerts

**ENTRETIEN ménager,** semaine/ 2 semaines. Références. Ménagez vous! Johanne. 514-622-1261

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

!!!! 450-951-5928 bon massage détente. 35, 3e Avenue, suite 202, Boisbriand, J7G 1Z4

!! 450-431-7966. ABSOLUMENT À DÉCOUVRIR LA MAGIE D'UN MASSAGE PERSONNALISÉ QUALITÉ SUPÉRIEURE SENSORIELLE EXTREME DÉTENTE. REÇU. 7/7. 9H-22H. ENDROIT CHAMPÈTRE, ST-JÉRÔME.

À vous le calme et le bien-être. Massage détente, environnement champêtre. Mlle. Jessy, 819-323-4379/ Bilingue

**DANIEL,** détente exceptionnelle 450-275-0780, Ste-Adèle. Plusieurs options de jour seulement.

MASSAGE très relaxant pour bien vous détendre, St-Jérôme, 514-370-8754 Carole

**J'OFFRE un excellent massage** ou un soin énergétique. Lundi au vendredi, 9h à 13h 450-675-2888

**415** Massothérapie / Soins thérapeutiques

**MASSOTHÉRAPIE** Saint-Sauveur, centre-ville. Membre AMQ. Reçu d'assurance disponible. Certificat cadeau. 18 ans d'expérience. Massage strictement professionnel suédois, relaxation thérapeutique. 45\$/ heure, 60\$ 1h-1/2. Sur rendez-vous. Sandrine 450-744-3060

**424** Astrologie / Occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

**440** Déménagement / Transport / Entreposage

DÉMÉNAGEMENT: Éconoline avec remorque fermée, service professionnel, 20 ans d'expérience, 1 homme, 65\$/ heure. 819-324-8200

**442** Constructions / Rénovations / Réparations

**HOMME à tout faire** (intérieur et extérieur), rénovation sous-sol, peinture, plancher flottant, lavage de vitres et réparation de tous genres. Daniel: 450-543-5077

**HOMME À TOUT FAIRE** Peinture, extérieur, intérieur (patio et clôture), réparation de plâtre, réparations de toutes sortes, travaux propres et soignés, 20 ans d'expérience. Références sur demande. 7/7. Nicholas, 514-264-7385 cell. 450-226-6095 (Maison Saint-Sauveur). Estimation gratuite! NETTOYAGE DE GOUTTIÈRES

**ceramique mnicolas.com**

Pose de céramique  
Ardoise et granit  
Douche sur mesure  
Expérience  
Travail propre

RBQ.56103849-01  
**514.238.2653**

**446** Peinture / décoration

**RÉNOVATION CHARPENTE FINITION**

PLUS DE 30 ANS D'EXPÉRIENCE

**TRAVAUX GARANTIS**  
MICHEL  
514 581-4846  
450 226-2566

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT**  
Ameublement et mobilier de toutes sortes disponibles.  
Équipement de bureau.  
Ameublement domestique.  
À voir!  
Visite sur rendez-vous seulement.  
**Contactez M Courcy au 450 229-6059**

**446** Peinture / décoration

**Peintre, réparation de plâtre, joints.** Homme d'expérience. Propre et minutieux 514 946-6353

**448** Lavage / Nettoyage

**LAVAGE DE VITRES NETTOYAGE DE GOUTTIÈRES** Lavage de vitres et moustiquaires, 20 ans d'expérience. Références sur demande. Travail propre et soigné. Nicholas, 514-264-7385 cell. 450-226-6095 (Maison Saint-Sauveur). Estimation gratuite.

**480** Toitures / Couvres

**STOITURES SILANIC**  
UNE COUVERTURE DE SATISFACTION  
Pour un service personnalisé et complet  
Un travail propre et garanti  
Dans le domaine depuis 1993  
Spécialité bardeaux d'asphalte  
Installation de gouttières sans joints  
450 226-3843 • www.silanictoitures.com

**484** Services divers

**SAAQ - SAAQ - SAAQ** Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats tél: 514-282-2022 www.sos-saaq.com

**575** Prêts hypothécaires

**HYPOTHÈQUE 1ère ou 2e** dans les Laurentides. Cas sérieux ou difficile. 450-229-1336

**585** Services financiers divers

**SOLUTIONS** à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vous aider. Trop de dettes? Un seul versement par mois. 7 sur 7, de 8h à 20h. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 514-839-8004

**605** Emplois divers

À Ste-Adèle demande aide à domicile pour personne quadraplégique. Soins d'hygiène & aide à l'alimentation, 3 jours semaine, AM seulement, 450-229-1718.

**COMPAGNIE d'émondage** recherche hommes travailleurs, ponctuels, autonomes, avec expérience. 450-530-0932

**HOTEL Alila** recherche femmes de chambre. 500, Route 364, Morin-Heights. 450-644-0168

**PERSONNE** demandée pour entretien plateau. 2 jours/ semaine. 450-224-8276

**BAZAR DE LA POINTE BLEUE**  
Déménagé au : 249, Chemin Ste-Marguerite, Ste-Marguerite-du-Lac-Masson

**TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS DE MIDI À 16H**  
Venez faire de belles trouvailles. Nous avons de tout. Beaucoup d'articles de grand luxe à des prix fous!  
Nous acceptons: bijoux, vêtements, meubles, etc.  
Contactez-nous 450 228-2441 ou 450 229-4328, nous irons les récupérer.

**605** Emplois divers

**NOUS** avons besoin d'un travailleur autonome possédant auto et des connaissances de plusieurs métiers, pour peindre, rénover, etc. Honnête et organisé, possédant ses outils, pour travailler à St-Sauveur, St-Jérôme et Laval, 450-227-0017

**RÉCEPTIONNISTE** et entretien ménager, Motel Le Jolibourg, St-Sauveur, 514-623-8692 John.

**685** Chauffeurs / Transports

**RECHERCHONS** chauffeur/ livreur classes 3 et 5 avec expérience, connaissant Montréal et les Laurentides. 819-326-7447

**845** Prières Remerciements



**REMERCIEMENTS** au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. S.L.

**REMERCIEMENTS** Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. S.L.

**MAISON WILFRID-GRIGNON EN MODE RECRUTEMENT**

On recherche des **GENS DE COEUR** PRÉPOSÉ-E AUX BÉNÉFICIAIRES

**FAIS-NOUS PARVENIR TON CV**  
par courriel : anne-renee.thibault@groupeasantearbec.com  
par la poste : Maison Wilfrid-Grignon  
195, boul. de Sainte-Adèle  
Ste-Adèle QC J8B 1A9

Salaires de base de 18,21 \$ (diplôme non requis)  
Reconnaissance des acquis et diplôme (salaire bonifié)  
Programme de formation pour devenir PAAB dans notre résidence - Renseigne-toi!

Viens Voir  
groupeasantearbec.com/ri/wilfrid-grignon  
#CISUISPASUNUMERO

MAISON WILFRID-GRIGNON

GRUPE SAINTE ARBEC  
Passionnés par les aînés

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

AVIS DE DEMANDES RELATIVES À UN PERMIS OU À UNE LICENCE

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ci-après mentionné en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit assermenté qui fait état de ses motifs, ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les 45 jours de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à la personne, et être adressée à la Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
9339-7313 Québec Inc. 996 Rue Valiquette Sainte-Adèle (Québec) J8B 2M3 Demande : 1029106	Addition d'autorisation de spectacles sans nudité au permis de restaurant pour vendre au 1er étage	DONALDA 996 Rue Valiquette Sainte-Adèle (Québec) J8B 2M3 Dossier : 832253

Québec

>P000424-1

>P000426-8

Depuis l'obtention de son permis de CHSLD privé

Les Résidences Desjardins (Saint-Sauveur) Inc.

opère maintenant sous le nom de Centre d'hébergement et de soins de longue durée L.-B.- Desjardins Inc. (CHSLD L.-B.- Desjardins Inc.)

LES POSTES RECHERCHÉS À CE JOUR SONT :

Nous offrons la formation :

- Préposées / préposés aux bénéficiaires (temps partiel régulier)

- Aide Cuisinière
- Préposé(e) entretien ménager
- Plongeur (Temps partiel régulier)
- Infirmier(ière) (Temps partiel régulier)
- Ergothérapeute (temps partiel régulier)
- Nutritionniste (temps partiel ou sur appel)
- Infirmiers / infirmières auxiliaires (temps partiel régulier)

Pour toute information, contactez les ressources humaines au :  
Poste #227 : Manon Desjardins  
Poste #226 : Fannie Desjardins

Direction des ressources humaines  
55, rue Hochar, Ville de Saint-Sauveur (Qc) JOR 1R6  
Télécopieur : 450 227-6186  
Courriel : manon@residencesdesjardins.com  
Pour information : 450 227-2241 poste 227

>P000426-8

Avis public

Ville de Saint-Sauveur



d'assainissement des eaux usées de Piedmont, Saint-Sauveur et Saint-Sauveur-des-Monts



APPEL D'OFFRES

SERVICES PROFESSIONNELS POUR LA MISE À NIVEAU DU POSTE DE POMPAGE SP-4 ET REMPLACEMENT DU SYSTÈME D'AÉRATION AUX ÉTANGS

La Régie d'assainissement des eaux usées de Piedmont, Saint-Sauveur et Saint-Sauveur-des-Monts (RAEU) demande des soumissions pour des services professionnels concernant la mise à niveau du poste de pompage SP-4 et le remplacement du système d'aération aux étangs aérés.

Les documents de soumission seront disponibles sur le site du système électronique d'appel d'offres (SEAO) à partir du 15 juillet 2020. Les soumissions seront reçues au bureau de la greffière de la Ville de Saint-Sauveur, au plus tard à 10 h, le 12 août 2020.

Pour toute information supplémentaire relative au projet, veuillez communiquer avec M. Normand Patrice ou à raeu@ville.saint-sauveur.qc.ca.

Les soumissions devront être déposées en trois (3) copies et être accompagnées des documents suivants :

- un cautionnement de soumission égal à dix pour cent (10 %) du montant de la soumission, valide pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours;
- une lettre d'intention d'une compagnie d'assurance fournissant un cautionnement d'exécution des travaux ainsi que le paiement des matériaux et de la main-d'oeuvre. Ces cautionnements doivent être égaux à cinquante pour cent (50 %) chacun du coût de la soumission, valides pour une durée de quatre-vingt-dix (90) jours.

Les soumissions doivent être présentées dans une enveloppe scellée et déposées à l'hôtel de ville de Saint-Sauveur, 1, place de la Mairie.

Les soumissions seront ouvertes immédiatement après l'heure de clôture.

La RAEU ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation, ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaire(s).

Donné à Saint-Sauveur, ce 15e jour du mois de juillet 2020.

Normand Patrice  
Régie d'assainissement des eaux usées de Piedmont, Saint-Sauveur et Saint-Sauveur-des-Monts

>P002062-1



Morin-Heights

RECHERCHE PERSONNEL DYNAMIQUE POUR COMBLER LES POSTES SUIVANTS :

EMPLOIS DISPONIBLES

ASSISTANT-GÉRANT DE VIANDE TEMPS PLEIN

BOUCHER TEMPS PLEIN

LIVREUR/COMMIS TEMPS PARTIEL

COMMIS DIFFÉRENTS DÉPARTEMENTS TEMPS PARTIEL

Bienvenue aux retraités et semi-retraités

Faire parvenir votre C.V. a/s de Pierre Desmanches par courriel à : iga08587p.desmanches@sobeys.com par télécopieur au : 450 226-6981 ou par la poste ou en personne au : 680, chemin du Village, Morin-Heights, Qc JOR 1H0



SAINT-SAUVEUR

RECHERCHE

- Cuisinier (ière)
- Aide-Cuisinier (ière)
- Plongeur (euse)

Temps plein/partiel

Nous contacter après 16 h au 450 227-2624

>P000424-1



MONT GABRIEL RESORT & SPA

EST À LA RECHERCHE DE CANDIDATS(ES) POUR COMBLER LES POSTES DE

• SAUVETEUR

• PRÉPOSÉ AUX CHAMBRES

• PRÉPOSÉ À L'ENTRETIEN MÉNAGER

Envoyez votre cv à Daniel Dulong : ddulong@montgabriel.com 450 227-7983 poste 250

• PRÉPOSÉ À LA MAINTENANCE

Envoyez votre cv à Denis Laporte : maintenance@montgabriel.com 450 227-7983 poste 249

• PRÉPOSÉ À LA RÉCEPTION

Envoyez votre cv à Lyzane Gagnon : reception@montgabriel.com 450 227-7983 poste 343

Pour plus d'informations visitez le : montgabriel.com/carrière

>P002033-1



Journaliers de production

Entreprise en pleine expansion œuvrant dans la fabrication de produits de béton préfabriqué recherche présentement des journaliers à son usine de Mirabel. Poste permanent

PRINCIPALES TÂCHES :

Prendre part aux différentes étapes de fabrication de produits de béton. Montage, coulée, démoulage et marquage des produits.

EXIGENCES ET APTITUDES :

Expérience en milieu manufacturier (un atout); Posséder une bonne endurance physique et dextérité manuelle; Habileté à travailler en équipe; Être ponctuel et assidu;

CONDITIONS :

Début : immédiatement  
Salaire : 18.50\$/h  
Horaire : 5 jours semaine - de 6h00 à 15h00, temps supplémentaires possible  
Gamme complète d'avantages sociaux

Si ce poste vous intéresse, envoyez votre C.V.  
Télécopieur : 450 227-1698  
Courriel : rh@boisclairfils.ca

>P002062-1

**AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE**

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Rollande Guilbault, en son vivant domicilié au 121 avenue Hochar, unité #16, à St-Sauveur, Province de Québec, J0R 1R3, survenu à Ste-Agathe, Province de Québec, le 3 décembre 2019, un inventaire des biens de la défunte a été dressé par le liquidateur successoral conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés au 121 avenue Hochar, unité #16 à St-Sauveur, Province de Québec, J0R 1R3.

Donné le 13 juillet 2020

Daniel Legault, Liquidateur

>P002083-1

**AL-ANON**  
**Sa consommation d'alcool**  
**vous inquiète-t-elle?**  
**450 436-1880**



**AVIS PUBLIC**

**ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION  
 EN PRÉSENCE DU PUBLIC ET EN PARALLÈLE ÉCRITE  
 RÈGLEMENT #757-63-20**

Aux personnes susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement #757-63-20 modifiant le règlement de zonage #757-07 et ses amendements afin d'apporter certaines précisions aux dispositions particulières en zone de contraintes et de certains articles concernant les fonctionnaires désignés

AVIS PUBLIC est donné selon l'arrêté ministériel 2020-049 du ministre de la Santé et des Services sociaux du 4 juillet 2020 en temps de pandémie de la COVID-19 qui prévoit que toutes procédures autres que référendaires qui font partie du processus décisionnel d'un organisme municipal et qui implique le déplacement ou le rassemblement de citoyens peuvent désormais être fait en présence du public et qu'une consultation écrite peut être tenue en parallèle;

Avis est par les présentes donné par le soussigné, Jean-François Albert, directeur général et greffier, que le Conseil municipal, suite à l'adoption par résolution lors de l'assemblée tenue le 2 mars 2020 d'un projet de règlement portant le numéro 757-63-20, tiendra une **assemblée publique de consultation le lundi 3 août 2020 à compter de 18h30 en la salle de l'Hôtel de Ville située au 670, rue Principale à Piedmont, ainsi qu'en parallèle une consultation écrite. Il est aussi possible pour toute personne qui le désire, de transmettre des commentaires par écrit dans les 15 jours de la date de la présente publication par courriel à l'adresse électronique suivante : dirgen@piedmont.ca**

Ledit projet de règlement numéro 757-63-20 modifie le règlement de zonage #757-07 et ses amendements et a comme effet :

- D'apporter des précisions en ajoutant la liste des titres de postes des fonctionnaires désignés pour l'application du présent règlement ;
- D'apporter certaines précisions aux dispositions particulières en zone de contraintes, en ajoutant la possibilité de déposer une expertise géotechnique suite à une étude terrain réalisée par un professionnel qualifié, soit un ingénieur avec un profil de compétences en géotechnique membre de l'ordre des ingénieurs du Québec, pour un projet spécifique et que la faisabilité soit démontrée.

Au cours de cette assemblée publique de consultation, Madame la Mairesse Nathalie Rochon ou le président de l'assemblée expliquera le projet de règlement et les conséquences de son adoption et entendra les personnes et/ou organismes qui veulent s'exprimer sur le projet.

Ledit projet de règlement est disponible et toute personne intéressée peut en prendre connaissance aux heures régulières de bureau, soit du lundi au jeudi de 8h00 à 16h30 et le vendredi de 8h00 à 12h00 ainsi que sur le site internet de la municipalité.

**DONNÉ À PIEDMONT, CE 15<sup>e</sup> JOUR DU MOIS DE JUILLET 2020.**

Jean-François Albert  
 Directeur général et greffier

>P002046-1

**ABATTAGE ET ÉMONDAGE**

**ABATTAGE émondage**  
**MB**  
 Pour un service **STMI**  
 professionnel & garanti  
 Assurance complète  
 15 ans d'expérience  
 Mario Binette  
 propriétaire  
 450 712-7728

- Abattage - Émondage
- Déneigement de toiture
- Déboisement : terrains, chemins
- Service de déchiquetage
- Prix compétitifs

>P001840-1

**IMMOBILIER**

**C'EST LE TEMPS DE VENDRE ?**  
 Appelez-moi maintenant  
 514-830-3930  
**LAURENT COZIC**  
 Courtier immobilier Résidentiel  
 • VENTE • ACHAT • LOCATION  
 bonjour

>P001723-1

**ABATTAGE ET ÉMONDAGE**

**PAYSAGEMENT YP**  
 VOTRE SPÉCIALISTE ARBORICULTEUR  
**ÉMONDAGE ET ÉLAGAGE D'ARBRES**  
 ESTIMATION GRATUITE!  
 ASSURANCE COMPLÈTE  
 www.paysagementyp.com  
 Bureau : 450 630-1090  
 info@paysagementyp.com

>P001877-1

**PAYSAGEMENT**

**PAYSAGISTES SERVICES COMPLET**  
**450-712-6600**  
 SYLVAIN BINETTE  
 Pose de tourbes, design et amé. paysager, stationnement, patio, excavation générale, abattage d'arbres, etc.  
**ESTIMATION GRATUITE**

>P001767-1

**ABATTAGE ET ÉMONDAGE**

**ABATTAGE ÉMONDAGE ST SAUVEUR**  
**Abattage d'arbres dangereux, émondage, dessouchage**  
**URGENCE 24/24**  
 Assurance complète  
 Martin Binette  
 Cell.: 450 530-4521

>P001877-1

**PAYSAGEMENT**

**Équipe Paysagiste MB**  
 Paysagement complet;  
 Pavé uni et muret;  
 Mur de grosses pierres;  
 Pose de tourbe;  
 Abattage et émondage d'arbres;  
 Travaux d'excavation  
 Assurances complètes  
**MARTIN BINETTE 450 530-4521**

>P001876-1

**ÉCRITURE**

**DIFFICULTÉ À ÉCRIRE VOS TEXTES?**  
 Laissez Mimi Legault vous aider :  
 • lettres • discours • c.v.  
 • corrections  
 • travaux scolaires  
 • autobiographies  
 mimilego@cgcable.ca

>P001877-1

**Donnez à la mémoire de ...**  
 Fondation Pallia-Vie



PROPRIÉTAIRE Josée Pilote | CHEF DE PUPITRE Françoise Le Guen | JOURNALISTE MULTIMÉDIA Ève Ménard | ADJOINTE À LA DIRECTION Jacinthe Neault | CONSEILLÈRES PUBLICITAIRES Camille Vaillancourt • Pascale Arcand • Isabelle Monette COLLABORATEURS Mimi Legault • Jean-Claude Tremblay • Luc Robert | INFOGRAPHIE Marie-Eve Lapointe • Daniel Calvé Daniel Berthier | NOUVELLES TECHNOLOGIES ET MULTIMÉDIA Pier Savard | AGENT AUX COMMUNICATIONS Antoine Gascon | OPÉRATIONS ET ADMINISTRATION Josée Ménard | FACTURATION Mélanie Gosselin | IMPRESSION Trans-Mag | DISTRIBUTION Transcontinental | DÉPÔT LÉGAL Bibliothèque nationale du Québec ISSN 14808643 ADRESSE 11, rue Robert, St-Sauveur, J0R 1R6 | TÉLÉPHONE 450.227.7999 • SANS FRAIS 1 844.856.5144 • TÉLÉCOPIEUR 450.227.1225 | journalaccès.ca

Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut est publié tous les mercredis à 24 611 exemplaires et distribué gratuitement de Saint-Jérôme à Val-David. Le contenu rédactionnel, photographique et publicitaire d'Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut ne peut être reproduit en tout ou en partie sans autorisation écrite de l'éditrice. Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut exclut expressément toute responsabilité quant au contenu des annonces soumises par son client, dont notamment mais non limitativement toutes atteintes aux droits d'auteur, droits de l'image et autres sources de propriété intellectuelle. Dans l'éventualité de quelques poursuites en dommages ou autres à l'encontre de Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut relativement aux dites annonces soumises par le client, ce dernier s'engage à tenir Accès LE Journal des Pays-d'en-Haut indemne et à prendre faits et cause en sa faveur. L'abonnement annuel au tarif régulier est de 170 \$ +tx.



Financé par le gouvernement du Canada



**LE SAVIEZ-VOUS ? DONNER 1 DOLLAR PAR JOUR DURANT UN AN PERMET DE SERVIR 340 REPAS COMPLETS À DES PERSONNES QUI ONT FAIM.**



L'ENVIRONNEMENT nous tient à cœur



# La vente Les beaux jours HYUNDAI

Financement<sup>o</sup> à **0%** sur TOUS les modèles

Report des paiements de 6 mois<sup>^</sup>

Basé sur la fréquence des paiements mensuels. Sur le financement promotionnel de l'achat de nouveaux véhicules Hyundai, à l'exception de l'acompte, si applicable<sup>^^</sup>. Des restrictions s'appliquent.



**GARANTIE 5 ANS<sup>™</sup>**  
Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

## ELANTRA 2020

Financement à **0%** pour **84** mois<sup>o</sup> (364 semaines) sur TOUTES les Elantra 2020

Exemple de prix de vente : **23 123 \$** pour la version Preferred auto IVT

Les caractéristiques de la version Preferred auto IVT comprennent :

- Écran tactile de 7 pouces avec caméra de recul
- Android Auto<sup>MCV</sup> et Apple CarPlay<sup>MCVV</sup>
- Alerte de collision dans l'angle mort avec alerte de collision transversale arrière



**GARANTIE 5 ANS<sup>™</sup>**  
Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

## VENUE 2020

Louez l'Essential auto IVT à **45 \$** pour **48** mois (208 semaines) /sem. avec acompte de 1995 \$\*

<sup>†</sup>Prix au comptant : **20 524 \$**

Caractéristiques clés de série :

- Écran tactile de 8 pouces avec caméra de recul
- Android Auto<sup>MCV</sup> et Apple CarPlay<sup>MCVV</sup>
- Plancher de coffre à 2 niveaux avec nouveau couvre-bagages intégré



**GARANTIE 5 ANS<sup>™</sup>**  
Garantie globale limitée : 5 ans/100 000 km

## TUCSON 2020

Financement à **0%** pour **84** mois<sup>o</sup> (364 semaines) sur TOUTES les Tucson 2020

Exemple de prix de vente : **28 673 \$** pour la version 2,0 L Essential à trac. av.

Caractéristiques clés de série :

- Écran tactile de 7 pouces avec caméra de recul
- Android Auto<sup>MCV</sup> et Apple CarPlay<sup>MCVV</sup>
- Assistance à l'évitement de collision frontale

**EN TOUTE SÉCURITÉ**  
HYUNDAI



Pratiquer une distanciation sécuritaire



Désinfecter les surfaces fréquemment



Service de valet disponible

h y u n d a i v a l d a v i d . c o m

C'est ça, le facteur H. HyundaiCanada.com

**OPTIM-ACHAT**  
LE PROCESSUS D'ACQUISITION AMÉLIORÉ

Pour en savoir plus, visitez [www.HyundaiCanada.com/Optim-Achat](http://www.HyundaiCanada.com/Optim-Achat)



**819.321.3777**

2017 route 117, Val-David Qc J0T 2N0

\*Offres de location sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour le véhicule neuf suivant : Venue Essential automatique IVT 2020 à un taux annuel de 2,49 %. Obligation totale de location de 11 427 \$. 208 versements hebdomadaires de 45 \$ pendant 48 mois sur contrat de location à montant fixe. Acompte initial de 1 995 \$ et paiement de la première mensualité requis. L'offre ne peut pas être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Bail sur 16 000 km par an; 12 \$ par kilomètre excédentaire. L'offre de location inclut les frais de livraison et de destination de 1 810 \$ ainsi que les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur). Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM et toutes les taxes applicables en sus. Offres de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les modèles 2020 neufs en stock. Exemple d'offre de financement à l'achat sur approbation du crédit des Services financiers Hyundai pour les véhicules neufs suivants : Elantra Preferred 2020 automatique IVT / Tucson 2,0 L Essential à traction avant à un taux annuel de financement de 0 % / 0 %. Coût d'emprunt de 0 \$ / 0 \$, pour une obligation totale de 23 123 \$ / 28 673 \$, 364 / 364 versements hebdomadaires de 64 \$ / 79 \$ pendant 84 / 84 mois. Acompte initial requis de 0 \$ / 0 \$. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur), les frais de livraison et de destination de 1 710 \$ / 1 810 \$ et les frais d'administration du concessionnaire de 499 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus des offres de financement à l'achat et payables au moment de la livraison. <sup>†</sup>Prix au comptant de 20 524 \$ offert sur ce modèle neuf en stock : Venue Essential automatique IVT 2020. Les frais de 115 \$ (taxe de 15 \$ sur les pneus et taxe de 100 \$ sur le climatiseur sur les modèles dotés d'un climatiseur) et les frais de livraison et de destination de 1 810 \$ sont inclus. Frais d'enregistrement, d'assurance, d'immatriculation, RDPRM (maximum 76 \$) et toutes les taxes applicables en sus. <sup>^</sup>Le report de paiements (0 paiement) pour 180 jours est disponible sur les offres promotionnelles de financement à l'achat de tous les modèles Hyundai 2020 en stock restants. L'offre de report des paiements s'applique uniquement aux offres promotionnelles de financement à l'achat sur approbation du crédit et une preuve de revenu peut être requise. Si l'offre de report des paiements est sélectionnée, la durée originale du bail sera prolongée de cinq mois (150 jours). Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts durant les cinq premiers mois (150 jours) du contrat de financement, après quoi l'acheteur paiera le principal et les intérêts dus en versements égaux pour la durée restante du contrat. Les paiements d'un contrat de financement sont effectués à terme échu. <sup>^^</sup>Pour tout contrat de financement payable sur une base hebdomadaire ou bimensuelle, l'acheteur qui sélectionne l'offre de report des paiements pourrait devoir effectuer son premier paiement hebdomadaire ou bimensuel avant la fin de la période 180 jours suivant l'achat, selon la date de l'achat. Les acomptes ne font pas partie de l'offre de report des paiements; ils sont exigibles à la date de signature du contrat. Hyundai Auto Canada Corp. se réserve le droit de modifier cette offre ou d'y mettre fin, en tout ou en partie, à tout moment, sans avis préalable. Des conditions et limites supplémentaires s'appliquent. Consultez votre concessionnaire pour plus de détails. <sup>o</sup>Offre valide pour une durée limitée et sous réserve de changement ou d'annulation sans préavis. Couleur du véhicule sous réserve de sa disponibilité. Les frais de livraison et de destination comprennent les frais de transport et de préparation et un réservoir plein de carburant. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Les stocks sont limités, le concessionnaire pourrait devoir commander le véhicule. Cette offre ne peut être combinée ou utilisée en conjonction avec toute autre offre disponible. L'offre ne peut être transférée ni cédée. Aucun échange de véhicule requis. Visitez [www.hyundai.ca](http://www.hyundai.ca) ou un concessionnaire pour tous les détails. <sup>††</sup>La garantie globale limitée de Hyundai couvre la plupart des pièces du véhicule contre les défauts de fabrication, sous réserve du respect des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Android Auto/MC est compatible avec les téléphones Android qui fonctionnent avec le système d'exploitation Android Lollipop ou une version plus récente. Il se peut qu'Android Auto ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Des applications supplémentaires pourraient être requises. Visitez [www.android.com](http://www.android.com) pour de plus amples renseignements et pour connaître les limites applicables. Android et Android Auto sont des marques de commerce de Google Inc. Apple CarPlay/MC fonctionne avec les iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 et les modèles plus récents qui fonctionnent avec la plus récente version de iOS 7 et les versions ultérieures. Il se peut que Apple CarPlay/MC ne fonctionne pas avec certains appareils et qu'il ne soit pas disponible dans certains pays et certaines régions. Visitez [www.apple.com](http://www.apple.com) pour de plus amples renseignements et pour connaître les limites applicables. Apple et Apple CarPlay sont des marques de commerce d'Apple Inc. MC/MD Les noms, logos, noms de produits, noms des caractéristiques, images et slogans Hyundai sont des marques de commerce appartenant à (ou utilisées sous licence par) Hyundai Auto Canada Corp. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.